Becker Traffic Assist

→ 2 GB SD-CARD → TOUCH-SCREEN →
EUROPA NAVIGATION → PICTURE VIEWER →
MP3-/WMA-/VIDEO-PLAYER → TMC-FUNKTION →

BECKER

Istruzioni per l'uso

Indice **2**
Avvertenze per la sicurezza **5**
Il Traffic Assist **7**
Contenuto delle istruzioni per l'uso 7
Impiego 7
Navigazione 7
Musica 8
Immagini 8
Video 8
Disimballaggio del Traffic Assist 8
Controllo della fornitura 8
Fornitura ***8***
In caso di reclami 9
Trattamento dell'imballaggio 9
Descrizione dell'apparecchio 9
Traffic Assist - Apparecchio base 9
Cavo di alimentazione elettrica attraverso l'accendisigari 10
Accumulatore 10
Scheda di memoria SD (Memory Card) 10
Cavo di collegamento USB 11
Supporto 11
Accessori 11
Presa di rete 11
Antenna GPS esterna ***11***
Cuffia 11
Avvertenze sulla documentazione 12
Quick Start Guide 12
Istruzioni per l'uso 12
Registrazione 12
Riparazioni 12
Emissioni e smaltimento 12
Panoramica di Traffic Assist **13**
Operazioni generali **17**
Manutenzione e cura 17
Dichiarazione di qualità per le batterie 18
Dichiarazione di qualità del display 18
Messa in funzione 18
Memory card 18
Inserimento della memory card 19
Espulsione della memory card 19
Alimentazione elettrica 20
Alimentazione tramite accumulatori 20
Collegamento alla presa 20
Applicazione dell'alimentazione elettrica ***20***
Distacco dell'alimentazione elettrica ***20***
Collegamento all'accendisigari 21
Antenna TMC* 21
Antenna GPS 21
Collegamento di un'antenna esterna 22
Accensione/spegnimento del Traffic Assist 22
Inserimento 22
Spegnimento 23
Supporto 23
Applicazione del supporto 24
Sul parabrezza ***24***
Sul cruscotto ***24***
Spostamento del supporto 25
Verticalmente ***25***
Orizzontale ***25***
Applicazione del Traffic Assist 25
Nozioni base sullo schermo a contatto 26
Uso 26
Calibrazione 26
Nozioni base sui menu 26
Il Menu principale 26
Inserimenti mediante il menu di inserimento 26
Inserire caratteri ***27***
Confermare le proposte ***27***
Sfogliare nelle liste ***27***
Caratteri speciali e vocali alterate ***28***
Inserire numeri ***28***
Commutazione tra lettere maiuscole/minuscole ***29***
Cancellare caratteri ***29***
Aggiungere uno spazio ***29***
Il tasto Back 29
Mappe aggiuntive 30
Programma di installazione ***30***
Trasferimento dei file 30
Trasferimento tramite lettore di schede SD 30
Trasferimento con interfaccia USB 30
Trasferimento di mappe 31
Trasferimento di brani musicali, immagini e video 31
In caso di anomalie 31

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Modalità di navigazione **32**
Cos'è la navigazione? 32
Selezione della navigazione 33
Ausili per la navigazione 33
Selezione rapida ***33***
Menu di navigazione ***33***
Visualizzazione mappa ***33***
La selezione rapida 33
Struttura della selezione rapida 34
Menu di navigazione e visualizzazione mappa ***34***
La lista delle destinazioni ***34***
Icone utilizzate ***34***
Uso della selezione rapida 35
Avvio con la destinazione presente ***35***
Sfogliare nella memoria destinazioni ***35***
Mostrare o modificare la destinazione ***35***
Passare alla visualizzazione mappa ***36***
Mostrare la posizione attuale ***36***
Attivare il Menù di navigazione ***36***
Il Menù di navigazione 37
Struttura del menu di navigazione 37
Indirizzo ***37***
Destinazione speciale ***37***
Dalla mappa ***37***
Inserire coordinate ***37***
Itinerario ***37***
Impostazioni ***37***
Menù di navigazione: Indirizzo 38
Selezione del Paese ***38***
Selezione e avvio della destinazione ***38***
Interrompere la navigazione ***43***
Menù di navigazione: Destinazione speciale 43
Destinazione speciale: Nelle vicicanze ***44***
Destinazione speciale: In tutta la nazione ***45***
Destinazione speciale: In un luogo ***45***
Menù di navigazione: Dalla mappa 46
Menù di navigazione: Itinerario 47
Elenco percorsi ***47***
Utilizzo di un percorso ***48***
Il tasto Nuovo ***48***
Il tasto Modifica ***49***
Il tasto Calcola ***49***
Il tasto Avvia ***50***
Menù di navigazione: Inserire coordinate 50
Menù di navigazione: Impostazioni 51
Il tasto Info tragitto ***51***
Il tasto Modo automatico ***52***
Il tasto Info mappa ***53***
Il tasto Velocità ***53***
Il tasto Opzioni di tragitto ***54***
Il tasto Indirizzo base ***55***
Il tasto Volume ***56***
Il tasto TMC* ***56***
Il tasto Dimmer ***57***
Il tasto Formato ***57***
Il Tasto Smart Speller ***58***
Il tasto Fuso orario ***58***
Il tasto Impost. fabbrica ***59***
Il tasto Carica mappa ***59***
Che cos'è il pilota automatico dinamico?* 59
Raffigurazione dei messaggi TMC sulla cartina* 60
Utilizzo di TMC* 60
Lettura messaggio* ***61***
Visualizzazione della via desiderata nella cartina* ***61***
Aggiornamento dei messaggi* ***61***
Considerazione delle comunicazioni ai fini del calcolo del percorso* 62
Ricalcolo automatico* ***62***
Ricalcolo manuale* ***62***
Modifica dello stato* ***62***
La visualizzazione mappa 63
Struttura della visualizzazione mappa 63
Visualizzazione mappa senza guida alla destinazione ***63***
Visualizzazione mappa con guida alla destinazione ***63***
Visualizzazione mappa con toolbar ***64***
Uso della visualizzazione mappa 65
Ripetizione dell'ultimo annuncio ***65***
Modifica del volume dell'annuncio ***65***
Righe informative ***66***
Zoom mappa (toolbar) ***66***
Mostra tragitto (toolbar) ***66***
Visualizzazione delle informazioni TMC (toolbar)* ***67***
Design giorno/notte (toolbar) ***67***
Cambio di rappresentazione (toolbar) ***67***
Orientamento verso nord (toolbar) ***68***
Destinazioni particolari disponibili lungo l'itinerario (barra degli strumenti) ***68***
Spostamento mappa (toolbar) ***69***
Richiamo del menu delle opzioni (barra degli strumenti) ***69***
Informazioni di posizione (toolbar) ***70***

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Riproduzione di file MP3 durante la navigazione attiva (barra degli strumenti) ***71***
Modalità musica **72**
Selezione della riproduzione di musica 72
Il MP3-Player 72
Uso del MP3-Players 72
Salto di brano ***72***
Riproduzione ***73***
Interruzione della riproduzione ***73***
Visualizzazione delle cartelle ***73***
Ripetizione del brano attuale ***74***
Impostazione del volume ***74***
Navigazione durante la modalità del lettore MP3 75
Chiusura del MP3-Player ***75***
Modalità Immagini **76**
Selezione della visualizzazione di immagini 76
Il Picture Viewer 76
Uso del Picture Viewers 76
Sfoglia ***76***
Presentazione in successione ***76***
Visualizzazione a tutto schermo ***77***
Chiusura del Picture Viewer ***77***
La vista cartella 77
Uso della vista cartella 78
Sottocartella ***78***
Sfoglia ***78***
Selezione immagine ***78***
Cambio livello di cartella ***78***
Chiusura della vista cartella ***78***
Modalità video **79**
Selezione della riproduzione video 79
Il lettore video. 79
Comando del lettore video 79
Avvio e riproduzione del video ***79***
Visualizzazione della barra con i tasti durante la riproduzione ***80***
Interruzione e riavvio della riproduzione ***80***
Avanzamento/arretramento rapido ***80***
Impostazione del volume ***80***
Impostazioni **81**
Selezione delle impostazioni 81
Il menu Impostazioni 81
Uso 81
Possibilità di selezione ***81***
Chiusura del menu Impostazioni ***81***
I singoli punti di menu 81
Energia 81
Visualizzazione dell'alimentazione ***81***
Chiusura della visualizzazione di stato ***82***
Luminosità 82
Calibrazione 82
Avvio della calibrazione ***82***
Lingua 83
Attivazione della selezione lingua ***83***
Sfoglia ***83***
Selezione della lingua ***83***
Chiusura della selezione della lingua ***83***
Moodlight 83
Segnali acustici 84
Automatico on/off 84
Attivazione e disattivazione delle funzioni ***84***
Informazioni 84
Termini specialistici **85**
Parole chiave **87**
Dati tecnici **90**
FOGLIO INDICATIVO **91**
Dichiarazione di conformità CE 91
Smaltimento 92

I dati e le caratteristiche tecniche contenuti in questo manuale possono essere soggetti a variazioni senza preavviso. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, archiviata con sistemi di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo, senza il preventivo permesso scritto della ditta HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH. Tutti i dati tecnici e i disegni sono protetti da copyright.

© Copyright 2007, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH
Tutti i diritti riservati.

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

⚠Avvertenze per la sicurezza

- *L'utilizzo dell'apparecchio è consentito solo se la situazione del traffico lo consente e si è assolutamente certi che questo non produca pericoli, impedimenti o disturbi per il conducente, i passeggeri o gli altri utenti della strada.*
- *In ogni caso si devono applicare le norme del codice stradale. L'inserimento della destinazione deve essere eseguito solo a veicolo fermo.*
- *Il sistema di navigazione è solo un ausilio, in singoli casi i dati/indicazioni possono essere errati. In ogni situazione il conducente deve decidere autonomamente se seguire le indicazioni. Si escludono responsabilità derivanti da indicazioni non corrette del sistema di navigazione. In conseguenza di modifiche alla circolazione o di variazioni nei dati, è possibile che vengano fornite indicazioni imprecise o non corrette. Pertanto si deve sempre rispettare la segnaletica effettiva e i regolamenti stradali. In particolare non si deve utilizzare il sistema di navigazione come ausilio per orientarsi in condizioni di cattiva visibilità.*
- *L'apparecchio deve essere impiegato soltanto per lo scopo previsto. Il volume del sistema di navigazione deve essere regolato in modo che i rumori esterni possano essere ancora percepiti.*
- *In caso di anomalia (p. es. sviluppo di fumo o di odore) l'apparecchio deve essere disinserito immediatamente.*
- *Per motivi di sicurezza, l'apparecchio deve essere aperto solo da uno specialista. In caso di riparazione, rivolgersi al proprio rivenditore.*
- *La scheda di memoria SD inserita può essere rimossa. Attenzione! I bambini piccoli possono ingerirla.*

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

- *Non superare i valori di tensione di rete (volt) indicati sull'adattatore di rete a spina, sull'adattatore di ricarica per veicoli e sull'apparecchio limentatore. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare il danneggiamento dell'apparecchio e del dispositivo di ricarica, nonchè l'esplosione della batteria.*

- *É assolutamente vietato aprire l'apparecchio e la batteria. Non è consentita alcuna ulteriore modifica all'apparecchio. In caso contrario, verrà revocata la licenza di esercizio.*

- *Utilizzare esclusivamente accessori originali BECKER. In questo modo si garantisce l'osservanza di tutte le normative rilevanti e si evitano pericoli di lesioni alla salte nonché di danni materiali. Le batterie e gli apparecchi dismessi devono essere smaltiti conformemente alle disposizioni di legge vigenti in materia.*

- *L'utilizzo non conforme esclude qualunque forma di garanzia! Queste norme di sicurezza valgono anche per gli accessori originali BECKER.*

Contenuto delle istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso descrivono entrambe gli apparecchi Traffic Assist e Traffic Assist con TMC. Valgono tutte le descrizioni per gli apparecchi, fatta eccezione per le parti contrassegnate con un asterisco (*).
Le sezioni contrassegnate mediante un asterisco (*) delle istruzioni per l'uso si riferiscono in particolare a Traffic Assist con TMC.

Impiego

Con il Traffic Assist si dispone di un potente PND (*P*ersonal *N*avigation *D*evice) da impiegare su veicoli e in ambienti chiusi. L'apparecchio deve essere protetto contro l'umidità e lo sporco.

Il Traffic Assist può essere impiegato come:

- navigatore
- riproduttore audio MP3
- riproduttore d'immagini JPEG

Navigazione

Grazie al GPS = *G*lobal *P*ositioning *Sy*stem si possono evitare lunghe ricerche su mappe stradali.
Attraverso l'antenna incorporata nell'apparecchio, all'esterno di edifici si può accedere in modo continuo alle possibilità di navigazione. All'interno di edifici la funzione di navigazione non è possibile per motivi di ricezione. In caso di impiego su veicoli, a causa della posizione d'installazione del Traffic Assist è possibile una scarsa ricezione dei dati GPS. In questo caso è possibile collegarsi ad un'antenna esterna (non in dotazione).
Traffic Assist dispone di TMC, il quale consente di ricevere i notiziari sul traffico attraverso l'antenna TMC fornita in dotazione. Quando TMC è attivo, si è informati in merito agli eventuali ostacoli alla circolazione stradale. A seconda dell'impostazione si evitano automaticamente,o su richiesta, gli ostacoli.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Musica
Con il MP3-Player incorporato si può ascoltare durante il viaggio la propria musica preferita.

Immagini
Il Traffic Assist è dotato di un Picture Viewer con molte funzioni di riproduzione d'immagini.

Video
Il Traffic Assistdispone di un lettore video per la riproduzione di video.

Disimballaggio del Traffic Assist

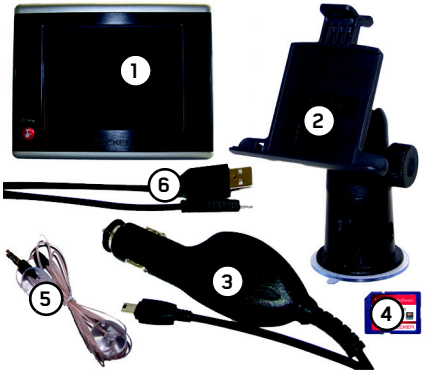
Avvertenza:

Il Traffic Assist viene consegnato in un imballaggio stabile. Se su questo o sul suo contenuto si riscontrano danni rilevanti, non si deve procedere nel disimballaggio dell'apparecchio. In questo caso, rivolgersi al proprio rivenditore.

Controllo della fornitura
Prima di mettere in funzione il Traffic Assist, si deve controllare la completezza e lo stato del materiale fornito (vedere anche pagina 13).

→ Disimballare il contenuto con cautela e controllarlo.

Fornitura



1 Traffic Assist, il sistema mobile di navigazione con lettore MP3, lettore video e Picture Viewer integrato
2 Supporto per l'apparecchio
3 Adattatore di rete per veicolo da 12 V per accendisigari
4 Scheda di memoria SD (memory card) con i dati delle cartine preinstallati
5 Antenna TMC*
6 Cavo USB (con funzione di carica)
7 DVD con l'installer per i dati delle cartine, i dati stessi e le istruzioni per l'uso (senza figura).

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

In caso di reclami

In caso di reclami, rivolgersi al proprio rivenditore. Si può anche spedire direttamente l'apparecchio nel suo imballaggio originale a Harman/Becker.

Trattamento dell'imballaggio

L'imballaggio originale deve essere conservato in un luogo asciutto almeno per il periodo di garanzia.

Avvertenza:

Lo smaltimento deve avvenire correttamente, rispettando le norme nazionali. L'imballaggio non deve essere bruciato. A seconda del paese di consegna, l'imballaggio può essere restituito al rivenditore.

Descrizione dell'apparecchio

Il Traffic Assist è costituito dall'apparecchio base Traffic Assist e dagli accessori.
Una rappresentazione delle singole parti si trova al punto:

• "Panoramica di Traffic Assist" a pagina 13

Avvertenza:

L'apparecchio base e gli accessori non devono essere aperti o modificati in alcun modo.

Traffic Assist - Apparecchio base

L'apparecchio base contiene tutta l'elettronica, un'antenna integrata per la ricezione dei segnali GPS, uno schermo a contatto per la comunicazione, un altoparlante integrato per l'emissione di messaggi durante la navigazione nonché per i file MP3, sui lati dell'apparecchio barre luminose e diversi connettori e interfacce.
Ulteriori indicazioni sull'apparecchio si trovano al punto:

• "Dati tecnici" a pagina 90

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Cavo di alimentazione elettrica attraverso l'accendisigari

Questo cavo consente di collegarsi a un accendisigari per auto.
I requisiti per l'alimentazione elettrica sono:

- 12 Volt
  0,5 Ampere

Accumulatore

Dopo essere stata scaricata, la batteria integrata può essere ricaricata allorché si colleghi Traffic Assist alla rete di alimentazione elettrica.
Collegara a tale scopo l'apparecchio a un calcolatore attraverso il cavo USB, a una presa da 12 V del veicolo attraverso l'adattatore per veicolo oppure alla rete da 230 V attraverso l'adattatore di rete a spina opzionale.

Scheda di memoria SD (Memory Card)

Le Memory Card fungono da strumento di memorizzazione per le cartine, i brani musicali e le immagini.
La scheda di memoria fornita ha una capacità di memoria di 2 GB e mette a disposizione spazio per un set completo di cartine d'Europa; il Traffic Assistnon supporta schede di memoria con una capacità maggiore. Se si ascolta musica o si desidera vedere immagini con Traffic Assist, esse devono essere memorizzate su una scheda separata (non inclusa nella fornitura).

Note:

Il set completo di cartine d'Europa richiede uno spazio di memoria di 1,8 GB.
Se con il Traffic Assistsi vuole ascoltare musica o vedere video o immagini, consigliamo di memorizzare questi dati su una scheda memoria separata (non compresa nella fornitura).
Se, durante la navigazione con il Traffic Assistsi desidera ascoltare musica, quest'ultima deve essere memorizzata sulla scheda memoria compresa nella fornitura. Il Traffic Assistnon supporta la sostituzione della scheda di memoria durante la navigazione.

Fuori dall'apparecchio, la memory card deve essere conservata nell'imballaggio fornito in un posto asciutto e al riparo dai raggi solari. Si deve evitare di toccare o sporcare la barra di contatto.
Ulteriori indicazioni sulla memory card si trovano al punto:

• "Dati tecnici" a pagina 90

Cavo di collegamento USB

Attraverso il cavo di collegamento USB è possibile collegare l'apparecchio a un comune personal computer dotato di interfaccia USB. Attraverso il cavo USB è possibile caricare Traffic Assist. Tuttavia per l'ulteriore impiego sul PC deve essere installato il software gratuito "Active Sync" della Microsoft®.

Supporto

Per mezzo del supporto il Traffic Assist può essere fissato sul veicolo.

Accessori

Presa di rete

Questo alimentatore consente il collegamento di Traffic Assist a una presa.
I requisiti posti in materia di alimentazione elettrica sono i seguenti:

- Corrente alternata
  100-240 volt
  0,2 A
- 50-60 hertz

Antenna GPS esterna

Con un'antenna esterna, si può migliorare la ricezione GPS su veicoli in cui è limitata (non in dotazione). Informarsi a riguardo presso il rivenditore.

Cuffia

In caso di utilizzo di Traffic Assist come lettore MP3 è possibile collegare comuni cuffie con una spinda da 3,5 mm o un opportuno adattatore (non incluso nella fornitura).

⚠Pericolo !

Evitare di danneggiare il proprio udito!

Un utilizzo prolungato di cuffie o auricolari a volume elevato può causare danni permanenti dell'udito.
Viene garantita la conformità ai valori limite di pressione sonora in conformità alla norma ND EN 50322-1:2000 secondo French Article L. 5232-1.

Nota:

Durante la guida è vietato l'uso delle cuffie. Osservare le relative disposizioni e norme legislative dei relativi Paesi.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Avvertenze sulla documentazione

Quick Start Guide

La guida rapida (Quick Start Guide) consente un rapido apprendimento delle funzioni di comando di Traffic Assist. La Quick Start Guide illustra le principali funzioni di base di Traffic Assist.

Istruzioni per l'uso

Una descrizione dettagliata delle funzioni relative a Traffic Assist è fornita dalle presenti istruzioni per l'uso.

Registrazione

É possibile registrarsi presso il nostro servizio software.
Vi informiamo in merito ai nuovi aggiornamenti e ad altre novità.

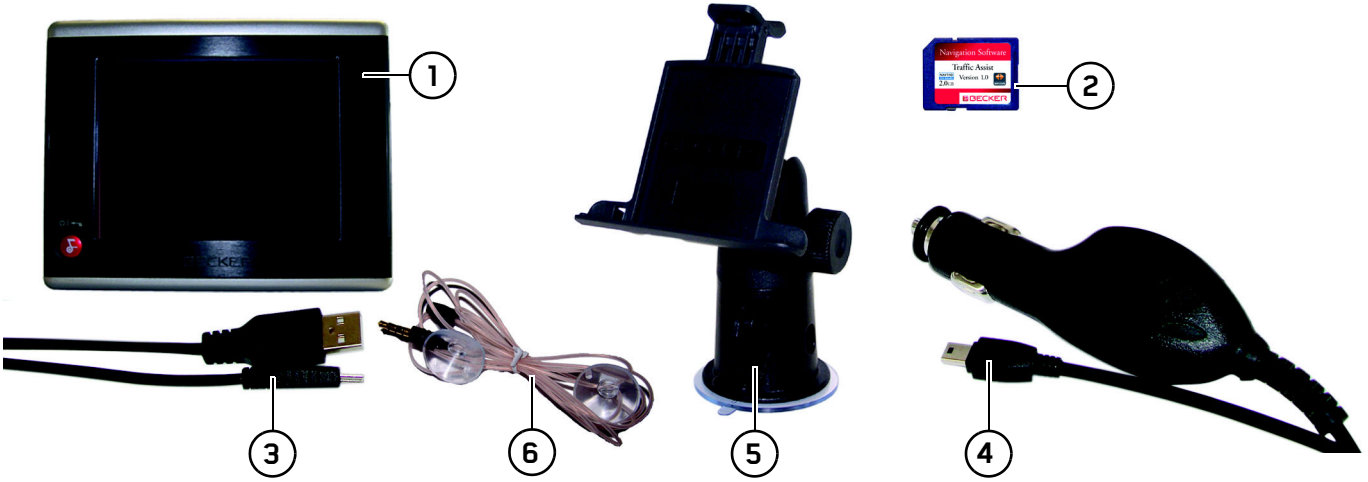
La registrazione può essere eseguita online attraverso la homepage Becker (www.becker.de).
Il punto "Registrazione" si trova nella sezione "Servizio".

Riparazioni

In caso di danni, l'apparecchio non deve essere aperto. Rivolgersi al rivenditore.

Emissioni e smaltimento

Le informazioni relative ad emissioni e compatibilità elettromagnetica sono disponibili sotto "FOGLIO INDICATIVO" a pagina 91.



Materiale fornito

1 Traffic Assist - PND (*P*ersonal *N*avigation *D*evice)
2 Memory card (con dati di navigazione)
3 Cavo di collegamento USB
4 Cavo per alimentazione elettrica tramite accendisigari per auto (12 Volt)
5 Supporto
6 Antenna TMC*

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

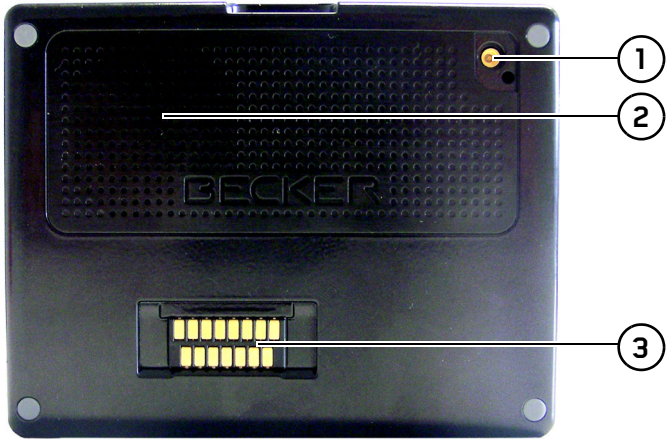
Pannello anteriore con elementi di comando e visualizzazione

1 Schermo a contatto con menu principale selezionato

2 Tasto dello schermo a contatto
Pressione = Attivazione del corrispondente comando

3 Tasto Back
Pressione = Ritorno in molte applicazioni
Pressione prolungata = Accensione e spegnimento del Traffic Assist

4 Barra luminosa (Mood Light)



Pannello posteriore

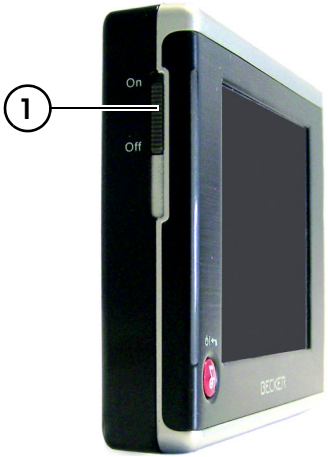
1 Connettore per antenna esterna
(antenna esterna non in dotazione)

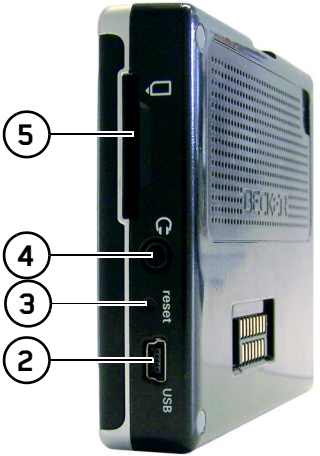
2 Apertura audio per altoparlante

3 Interfaccia di Cradle (Cradle non in dotazione)

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK





Lato sinistro dell'apparecchio

1 Interruttore ON/OFF

Lato destro dell'apparecchio

2 Mini-connettore USB

3 Tasto di reset

4 Connettore 3,5mm per cuffia/Collegamento dell'antenna TMC* (cuffia non in dotazione)

5 Innesto per memory card

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Manutenzione e cura

L'apparecchio non deve essere sottoposto a manutenzione.
Ai fini della cura dell'apparecchio è possibile utilizzare un comune detergente per articoli elettrici con un panno umido e morbido.

⚠Pericolo!
Pericolo di morte a causa di scosse. Prima di procedere alla cura dell'apparecchio, dei componenti e degli accessori forniti in dotazione, è necessario disattivare sempre l'apparecchio stesso e rimuovere l'alimentatore.

Nota:

Non utilizzare strumenti o panni abrasivi o aggressivi che possano graffiare la superficie.
L'apparecchio non deve essere bagnato con acqual.

L'apparecchio di navigazione mobile è stato concepito e sviluppato con grossa cura e deve essere trattato anche con cautela. Osservando le seguenti raccomandazioni, si potrà gustare il piacere di utilizzare questo apparecchio di navigazione mobile:

- "Proteggere l'apparecchio di navigazione mobile dall'umidità! Qualora il dispositivo sia tuttavia esposto all'umidità, disattivarlo immediatamente e staccarlo dalla rete di alimentazione elettrica. Far asciugare l'apparecchio a temperatura ambiente.
- Non utilizzare né conservare l'apparecchio di navigazione in luoghi polverosi o sporchi.
- Non conservare l'apparecchio di navigazione in ambienti a elevate temperature. Le elevate temperature possono ridurre la durata utile dei componenti elettronici dell'apparecchio, danneggiare le batterie e deformare o fondere determinati materiali plastici.
- Non conservare l'apparecchio di navigazione in ambienti a basse temperature. Se si scalda sino al raggiungimento della propria temperatura di esercizio durante il funzionamento, si può generare, al suo interno, umidità in grado di danneggiare i componenti elettronici.
- Non far cadere l'apparecchio di navigazione mobile né esporlo al rischio di urti e scosse. Il trattamento non conforme può danneggiare i componenti dell'apparecchio.
- Ai fini della pulizia si consiglia di non utilizzare soluzioni di lavaggio, prodotti chimici corrosivi o strumenti di pulizia affilati.

Tutte le avvertenze menzionate valgono in ugual misura per l'apparecchio di navigazione mobile, la batteria, l'adattatore di ricarica da rete e per veicolo, nonché per tutti gli accessori. In caso di malfunzionamento di uno di questi componenti, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Questo può essere utile.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Dichiarazione di qualità per le batterie

La capacità della batteria dell'apparecchio di navigazione mobile diminuisce con ogni ciclo di carica/scarica. Il magazzinaggio non conforme a temperature troppo elevate o troppo basse può causare una progressiva riduzione delle prestazioni. In questo modo può ridursi considerevolmente la durata di esercizio anche nel caso in cui la batteria sia assolutamente carica. In ogni caso, la batteria è configurata in modo che possa ancora essere caricata e scaricata anche dopo un esercizio di 6 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio di navigazione mobile. In caso di evidente riduzione delle prestazioni, si raccomanda di sostituire la batteria. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali BECKER.

Dichiarazione di qualità del display

In casi eccezionali possono comparire alcuni piccoli punti (pixel) di colore diverso sul display (si tratta di un fenomeno di natura tecnica). Inoltre, sussiste la possibilità che compaiano singoli pixel più chiari o più scuri. In questi casi non si tratta tuttavia di alcun difetto.

Messa in funzione

Dopo che il Traffic Assist è stato disimballato ed è stata verificata l'assenza di danni, l'apparecchio può essere messo in funzione. I singoli passi sono:

- Inserimento della memory card
- Applicazione dell'alimentazione elettrica
- Accensione dell'apparecchio
- Accertamento della ricezione dell'antenna (se la navigazione è desiderata)

Avvertenza:

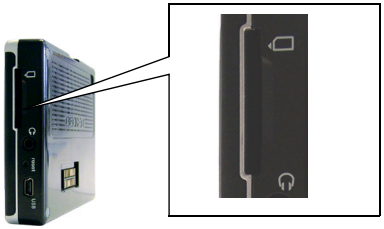
Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, viene eseguita una configurazione interna che dura alcuni minuti. Durante questa configurazione non spegnere l'apparecchio.

Memory card

La scheda di memoria fornita ha una capacità di memoria di 2 GB e mette a disposizione spazio per un set completo di cartine d'Europa; il Traffic Assistnon supporta schede di memoria con una capacità maggiore. Il set completo di cartine d'Europa richiede uno spazio di memoria di 1,8 GB.
Se con il Traffic Assistsi vuole ascoltare musica o vedere video o immagini, consigliamo di memorizzare questi dati su una scheda memoria separata (non compresa nella fornitura).
Se, durante la navigazione con il Traffic Assistsi desidera ascoltare musica, quest'ultima deve essere memorizzata sulla scheda memoria compresa nella fornitura. Il Traffic Assistnon supporta la sostituzione della scheda di memoria durante la navigazione.

Avvertenze:

Sul lato della scheda si trova un piccolo cursore. Se questo viene fatto scorrere in direzione della freccia, la memory card è protetta contro la scrittura.



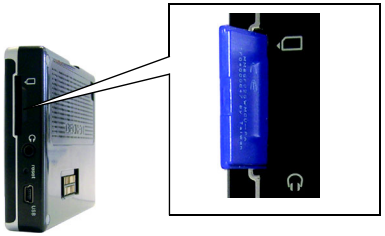
La scheda può essere inserita sul lato destro dell'apparecchio. L'alloggiamento scheda è equipaggiato con un meccanismo di arresto e espulsione azionato a molla.

Avvertenze:

L'inserimento e l'espulsione della memory card dovrebbe avvenire sempre a apparecchio spento. In caso di mancata osservanza si rischia la perdita dei dati.
Senza memory card con dati mappa inserita non è possibile la modalità di navigazione. Se la scheda viene rimossa durante la navigazione, la guida si interrompe immediatamente.

Inserimento della memory card

→ Prelevare la Memory Card dalla confezione, senza toccare o sporcare la barra di contatto.
→ Afferrare la Memory Card in modo che la barra di contatto sia rivolta verso il lato inferiore dell'apparecchio
→ Infilare la memory card nell'alloggiamento scheda.



→ Applicando una leggera pressione, spingere la memory card nell'alloggiamento fino a quando si innesta.

Espulsione della memory card

L'alloggiamento spinge la scheda verso l'esterno in modo che essa possa essere afferrata con due dita.
→ Spingere leggermente con il dito la memory card nell'alloggiamento scheda contro la forza della molla, e poi rilasciarla.
La scheda viene espulsa.
→ Estrarre la Memory Card e riporla nella confezione senza toccare la barra di contatto

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Alimentazione elettrica

Avvertenza:

Spegnere sempre il Traffic Assist prima di applicare o rimuovere l'alimentazione elettrica.

Alimentazione tramite accumulatori

L'alimentazione elettrica ha luogo attraverso una batteria integrata. La batteria non deve essere sottoposta a manutenzione e non necessita di alcuna cura particolare.

Nota:

Quando la batteria è completamente scarica, l'apparecchio necessita sino alla sua attivazione di un intervallo di tempo fino a un minuto.

Nota:

Se la batteria è difettosa, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Non tentare di smontare la batteria.

Collegamento alla presa

⚠Pericolo di morte!

Assicurarsi che le mani non siano bagnate e che l'alimentatore sia asciutto. Collegare l'alimentatore solo a una rete elettrica idonea.

Applicazione dell'alimentazione elettrica

Il collegamento alla rete di alimentazione elettrica pubblica ha luogo con l'alimentatore opzionale per la presa, procedendo nel seguente modo:

→ Afferrare la spina USB in corrispondenza della parte rigata e spingerla sino al dispositivo di arresto nella presa di collegamento, senza esercitare molta forza.

→ Inserire nella presa l'alimentatore con la spina.

Distacco dell'alimentazione elettrica

→ Staccare l'alimentazione elettrica procedendo in sequenza inversa.

Avvertenza:

Staccare l'alimentatore se il Traffic Assist non viene utilizzato per un periodo prolungato.

Collegamento all'accendisigari

L'alimentazione elettrica dalla batteria del veicolo viene realizzata mediante il cavo fornito per l'accendisigari procedendo nel modo seguente.

→ Afferrare il raccordo USB in corrispondenza della parte rigata e spingerla sino al dispositivo di arresto nella presa di collegamento, senza esercitare molta forza.

Avvertenza:

Se l'accendisigari è stato usato recentemente ed è ancora caldo, attendere fino a quando si è raffreddato nel proprio supporto.

→ Inserire nell'accendisigari l'adattatore a spina.

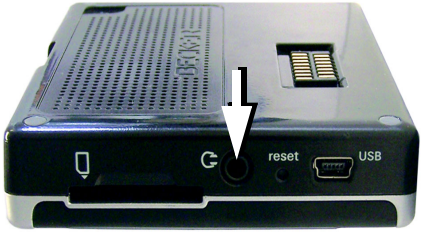
Avvertenza:

Quando il motore è spento, l'alimentazione elettrica tramite accendisigari scarica lentamente la batteria del veicolo! Pertanto non utilizzare il Traffic Assist per un tempo prolungato a motore spento.

Antenna TMC*

L'antenna TMC inclusa tra gli accessori è utilizzata ai fini della ricezione dei notiziari sul traffico.

→ Prendere il connettore dell'antenna TMC e inserirlo, senza usare eccessiva forza.



Nota:

L'antenna TCM deve essere posizionata in modo tale da non essere di impedimento durante la guida.
Quando è collegata un'antenna TMC, non è possibile collegare alcuna cuffia. Tuttavia, quando le cuffie sono collegate, è possibile sentire i notiziari sul traffico.

Antenna GPS

L'antenna GPS è integrata all'alloggiamento.

Nota:

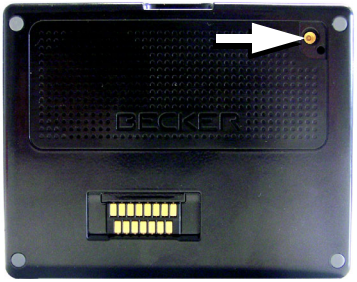
L'antenna GPS integrata non è adatta per la ricezione in veicoli con vetri ad alto coefficiente di rinvio dei raggi solari (metallizzazione a vapore, pellicola di metallo, riconoscibili dalla stampiglia sul vetro SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF, SUNGATE, ecc.) e veicoli con fili per resistenze elettriche a maglia stretta nel vetro.
In tali casi, si consiglia di utilizzare un'antena GPS esterna. Rivolgersi a tale proposito al proprio rivenditore specializzato.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Collegamento di un'antenna esterna

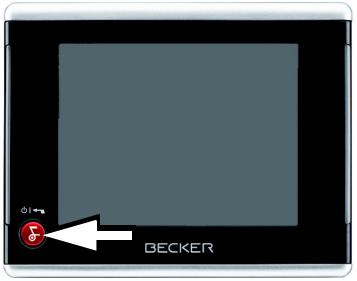
Per consentire la ricezione anche in condizioni difficili, è possibile collegare un'antenna GPS esterna (non inclusa nella fornitura). A tale scopo è presente sul lato posteriore dell'alloggiamneto una presa di collegamento richiudibile. Se non è stata collegata alcuna antenna esterna, tenere il raccordo sempre chiuso.



→ Aprire il coperchio tirandolo leggermente per la superficie.
→ Collegare l'antenna esterna seguendo le indicazioni del produttore.

Accensione/spegnimento del Traffic Assist

L'apparecchio viene acceso/spento con il tasto Back.



Nota:

Disattivare le Moodlights Becker durante la marcia al fine di evitare distrazioni dal traffico stradale!

Inserimento

→ Posizionare su On l'interruttore On/Off sul lato sinistro dell'apparecchio.
→ Premere il tasto Back per qualche secondo.

L'apparecchio si accende. Sullo schermo a contatto compare il logo del costruttore.

Poco dopo compare la seguente richiesta: **Prego rispettare codice!**

→ Se si è d'accordo con la richiesta, premere il tasto **OK**.

Avvertenza:

L'impiego del Traffic Assist è consentito solo in accordo con il rispettivo codice stradale nazionale applicabile!

Spegnimento

L'apparecchio può essere spento in qualsiasi momento.

→ Premere il tasto Back per qualche secondo.
→ L'apparecchio passa alla modalità di standby.
→ Per disattivare definitivamente l'apparecchio, impostare l'interruttore On/Off su Off.

Supporto

Per mezzo del supporto, il Traffic Assist può essere fissato direttamente sul parabrezza o sul cruscotto.

Avvertenza:

Il Traffic Assist e il supporto non devono essere esposti per un tempo prolungato ai raggi solari diretti. Temperature interne di +70 C e oltre possono danneggiare parti del supporto.

1 Vite di arresto
2 Vite di arresto
3 Leva
4 Piastra dell'adattatore
5 Piedino
6 Supporto dell'apparecchio
7 Piastra di supporto
8 Archetto

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Applicazione del supporto

Il supporto può essere fissato direttamente sul lato interno del parabrezza o sul cruscotto.

Avvertenza:

Fissare il supporto dell'apparecchio in modo che non rappresenti, con l'unità Traffic Assist montata, alcun ostacolo per la visuale e non si trovi entro il raggio d'azione dell'airbag.
Verificare che i cavi di collegamento elettrici non ostacolino l'accesso agli elementi di comando del veicolo.
Verificare anche che rimanga spazio sufficiente per estrarre senza problemi il Traffic Assist dal supporto.
Pulire la superficie di fissaggio sul parabrezza o sul cruscotto, in modo che sia sgrassata e pulita. Non impiegare detergenti lubrificanti o saponosi, per non compromettere l'adesione sul cruscotto.

Sul parabrezza

Se il cruscotto è troppo distante dal conducente, il supporto può essere fissato con il meccanismo a ventosa direttamente sul parabrezza.

→ Se la piastra adattatore (4) è già fissata sul piede (5), rimuoverla. Tirare a tale scopo verso l'alto la leva (3) e tirare quindi verso il basso la piastra dell'adattatore (4).
→ Cercare una posizione adatta.
→ Premere la superficie di aspirazione del piedino (5) contro il parabrezza.
→ Ruotare il supporto in modo che la piastra portante si trovi il più possibile nella direzione di osservazione desiderata.
→ Premere la leva verso il basso (3)

Il supporto viene fissato a ventosa sul parabrezza. Successivamente può essere regolato in modo preciso. Per rimuoverlo si deve premere di nuovo la leva (3).

Sul cruscotto

Per il fissaggio sul cruscotto, viene fornita una piastra adattatore. Questa viene incollata sul cruscotto. La superficie di fissaggio può essere solo leggermente curva.

Avvertenza:

Se la piastra adattatore viene rimossa, possono rimanere sul cruscotto residui di adesivo.

→ Cercare una posizione adatta.
→ Rimuovere la pellicola di protezione dalla superficie di appoggio inferiore della piastra dell'adattatore (4). Premere quindni la piastra dell'adattatore (4) sul cruscotto.
→ Rimuovere il supporto dell'apparecchio, tirare la leva (3) verso l'alto e disporre il piedino (5) in modo che la sua superficie di aspirazione si venga a trovare sulla superficie di appoggio superiore dell'adattatore (4).
→ Ruotare il supporto in modo che la piastra portante si trovi il più possibile nella direzione di osservazione desiderata.
→ Premere la leva verso il basso (3).

Il supporto viene fissato a ventosa sull'adattatore. Successivamente può essere regolato in modo preciso. Per rimuoverlo si deve premere di nuovo la leva (3).

Spostamento del supporto

La piastra portante (7) può essere orientata su due piani (orizzontale e verticale). In questo modo si possono regolare quasi tutti gli angoli di osservazione per il conducente.

Avvertenza:

Non orientare la piastra portante su entrambi i piani contemporaneamente! Rimuovere sempre il Traffic Assist dal supporto.

Verticalmente

→ Svitare le viti di arresto (2) su entrambe i lati finché la piastra di supporto (7) possa essere orientata verso il basso senza dover usare molta forza.

→ Tenere con una mano il piede (5) e orientare la piastra portante (7) verso l'alto, al centro o verso il basso sulla posizione desiderata.

→ Serrare nuovametne le viti di arresto (2) in modo che Traffic Assist risulti ben saldo durante la marcia.

Orizzontale

→ Allentare la vite di arresto (1) in modo che la piastra portante (7) possa essere orientata da sinistra verso destra senza grande sforzo.

→ Tenere con una mano il piede (5) e orientare la piastra portante (7) verso sinistra, al centro o verso destra sulla posizione desiderata.

→ Serrare la vite di arresto (1) in modo che il Traffic Assist venga tenuto saldamente durante la marcia.

Applicazione del Traffic Assist

Il supporto dell'apparecchio (6) è dotato di quattro guide. La piastra di supporto (7) dispone di appositi perni di arresto.

→ Posizionare il supporto dell'apparecchio con le guide sui supporti di arresto della piastra di supporto.

→ Spingere il supporto dell'apparecchoi verso il basso sino al dispositivo di arresto.

Traffic Assist presenta, sul lato superiore e sul lato inferiore dell'alloggiamento, dei punti di appoggio del supporto dell'apparecchio.

→ Posizionare l'unità Traffic Assist con i punti d'appoggio sul lato inferiore dell'alloggiamento nel supporto dell'apparecchio.

→ Senza esercitare molta forza, premere l'unità Traffic Assist sul supporto dell'apparecchio, finché l'archetto (8) non si innesti in posizione sul sostegno.

Nota:

Per estrarre l'unità Traffic Assist, premere con un dito sull'archetto (8) del supporto dell'apparecchio e rimuovere quindi con la mano libera l'apparecchio dal relativo supporto.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Nozioni base sullo schermo a contatto

Il Traffic Assist è equipaggiato con uno schermo a contatto.

Avvertenza:

Per evitare di danneggiare la superficie del display, questa deve essere toccata solo con le dita o con un oggetto smussato, non grasso.

Uso

I pulsanti che compaiono nei vari menu o finestre devono essere solo toccati, in modo da essere visualizzati come se fossero premuti.

Se il tasto premuto non è appropriato alla situazione corrente, si sente un breve segnale acustico.

Calibrazione

Se lo schermo a contatto reagisce in modo impreciso e p. es. la pressione del dito attiva il pulsante solo in posizione sfalsata rispetto al centro, diventa necessario eseguire una calibrazione.

La funzione di calibrazione viene avviata dal menu Impostazioni (vedere anche pagina 82).

Nozioni base sui menu

L'uso viene assistito da diversi menu e finestre d'inserimento.

Il Menu principale

Il livello di menu più elevato costituisce il menu principale. A partire dal menu principale si avviano le singole applicazioni.

Nei corrispondenti capitoli principali si trovano informazioni sulle singole applicazioni.

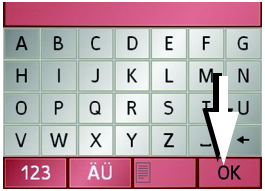
Inserimenti mediante il menu di inserimento

In alcune applicazioni è necessario un inserimento mediante il menu di inserimento. Il menu di inserimento viene usato in modo analogo a una tastiera.

La riga superiore del menu di inserimento visualizza i caratteri inseriti mediante la tastiera. La zona centrale serve per inserire i caratteri. Nella riga inferiore sono disponibili le funzioni ausiliarie. L'uso viene descritto qui di seguito.

Inserire caratteri

L'inserimento dei caratteri si esegue premendo la zona centrale dei tasti.



Alla fine dell'inserimento, questo viene concluso per mezzo del tasto OK e trasferito al Traffic Assist per l'elaborazione.

Confermare le proposte

Durante l'inserimento di una destinazione di navigazione, il Traffic Assist confronta l'inserimento finora eseguito con la banca dati esistente nella memory card. Il Traffic Assist presenta una scelta dei possibili caratteri da selezionare e completa i caratteri già inseriti in un proposta significativa.
La proposta e i caratteri non selezionabili vengono rappresentati leggermente schiariti. Se, in seguito all'inserimento delle prime lettere o numeri, i dati vengono visualizzata nella parte superiore del display, è possibile acquisire immediatamente questi dati proposti.

Nota:

Se necessario, è possibile disattivare lo speller Smart nelle impostazioni di navigazione.
Inoltre, si deve ricordare che nei Paesi del sud (per esempio in Italia) i nomi (per esempio via Gran Mundo) ricorrono in seconda posizione (per esempio Gran Mundo_via).

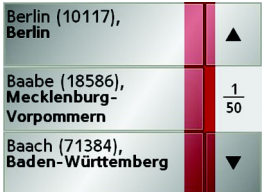
→ Per acquisire la proposta, premere in corrispondenza della stessa oppure sul tasto OK .

Sfogliare nelle liste

Quando alcuni caratteri della selezione desiderata sono stati già inseriti, è possibile visualizzare una lista di selezione con tutte le destinazioni che includono le combinazioni di lettere interessate.

→ Per richiamare la lista di selezione, premere il tasto .
La lista di selezione compare.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK



→ Per sfogliare la lista, premere i tasti cursore ▲ ▼ sul bordo destro dello schermo.
→ Premere la destinazione desiderata.
La destinazione viene confermata e la lista di selezione si chiude.

Caratteri speciali e vocali alterate

Quando si inseriscono nomi di località o di strade, non si devono inserire caratteri speciali e vocali alterate. In caso di necessità, il Traffic Assist modifica gli inserimenti di AE, OE e UE.
→ Se p. es. si cerca la località "Würzburg", premere semplicemente "WUERZBURG".
I caratteri speciali possono essere utili nella denominazione di destinazioni e tragitti.

→ Per passare alla tastiera per caratteri speciali, premere il tasto ÄÜ .
Viene visualizzata la tastiera per caratteri speciali.

→ Inserire il carattere speciale desiderato.
Appena un carattere speciale è stato inserito, si ritorna automaticamente alla tastiera per caratteri normali.

Inserire numeri

Per l'inserimento di numeri si deve passare alla tastiera numerica.
→ Premere il tasto 123 .
Viene visualizzata la tastiera numerica.

→ Per ritornare all'inserimento di caratteri, premere su ABC.

Commutazione tra lettere maiuscole/ minuscole

Durante l'immissione di un testo è possibile commutare tra l'uso di lettere maiuscole e minuscole.

→ Premere il tasto abc.

Il display commuta ai caratteri minuscoli.

→ Per ritornare all'immissione di caratteri maiuscoli, premere il tasto ABC.

Cancellare caratteri

Per cancellare l'ultimo carattere, si utilizza il tasto di ritorno.

→ Per cancellare il carattere a sinistra dell'indicatore di inserimento, premere il tasto ←.

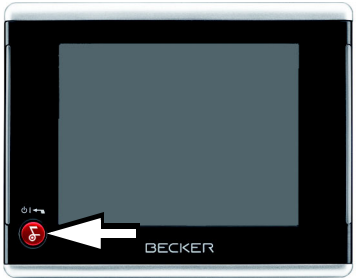
Aggiungere uno spazio

Per inserire due parole, p. es. nei nomi di città, queste devono essere separate da uno spazio.

→ Per inserire uno spazio, premere il tasto ␣.

Il tasto Back

Il tasto Back è incorporato nell'angolo in basso a sinistra.



Esso è destinato a diverse funzioni:

- Tenendo premuto a lungo, si commuta Traffic Assist alla modalità di standby o lo si riattiva a partire dalla modalità di standby.
- In base al contesto del menu, una breve pressione provoca il ritorno al livello d'inserimento precedente.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Mappe aggiuntive

La scheda di memoria fornita ha una capacità di memoria di 2 GB e mette a disposizione spazio per un set completo di cartine d'Europa; il Traffic Assistnon supporta schede di memoria con una capacità maggiore.
In caso di perdita o di rottura della scheda di memoria fornita è possibile installare il set di cartine su di un'altra scheda di memoria.

Programma di installazione

Sul DVD delle mappe è memorizzato un programma di installazione che di regola si avvia automaticamente quando si inserisce il DVD in un personal computer dotato di unità DVD. Il programma fornisce una guida per l'installazione.
Altrimenti si deve installare il programma manualmente.
→ Aprire Windows®-Explorer.
→ Selezionare la directory dell'unità DVD.
→ Fare doppio clic sul file "Setup.exe".

Trasferimento dei file

Il trasferimenti dei file può avvenire indirettamente attraverso la memory card oppure direttamente attraverso l'interfaccia USB.

Avvertenza:

Nel Traffic Assist devono essere impiegate soltanto le mappe fornite. Non è consentita l'installazione o trasferimento di file o programmi che limitano o modificano il funzionamento del Traffic Assist!

Trasferimento tramite lettore di schede SD

Il trasferimento più semplice si esegue mediante un lettore di schede SD di tipo commerciale (non in dotazione). In questo si inserisce la memory card.
Il software del computer trasferisce i file desiderati sulla memory card.

Trasferimento con interfaccia USB

Attraverso l'interfaccia USB il Traffic Assist viene collegato direttamente con un personal computer.
Per il trasferimento sul computer deve essere installato il programma Microsoft® Active Sync. Il programma Microsoft® Active Sync si trova sul DVD fornito.

Il collegamento si realizza in più passi:
→ Spegnere il Traffic Assist.
→ Collegare il Traffic Assist al computer attraverso il cavo USB.
→ Riaccendere il Traffic Assist (dopo l'attivazione non premere sullo schermo!).
ActiveSync realizza automaticamente il collegamento con il Traffic Assist.

Trasferimento di mappe

Per il trasferimento si dovrebbe utilizzare il software di installazione sul DVD. Questo si realizza attraverso i seguenti passi:

→ Spegnere il Traffic Assist .
→ Rimuovere la memory card e inserirla in un lettore di schede SD o collegare il Traffic Assist al computer tramite il cavo USB.
→ Avviare il computer e inserire il DVD.
→ Trasferire la mappa desiderata usando il programma di installazione.
→ Inserire di nuovo la memory card nel Traffic Assist o rimuovere il cavo USB.
→ Riaccendere il Traffic Assist. La nuova mappa è subito disponibile

Trasferimento di brani musicali, immagini e video

Siccome il set completo di cartine d'Europa occupa quasi l'intera capacità della scheda di memoria compresa nella fornitura, le immagini, i brani musicali e i video dovrebbero essere memorizzati su una scheda di memoria separata (non compresa nella fornitura).

I file possono essere trasferiti tramite un lettore di schede o il collegamento USB.

Avvertenza:

Creare nomi di directory autoesplicativi, poiché successivamente questi possono essere utili per ritrovare il file desiderato nel Traffic Assist.

In caso di anomalie

In caso di anomalie collegate con il sistema operativo, compaiono i corrispondenti messaggi. Questi devono essere confermati. Se la funzione attivata continua a non poter essere utilizzata, è necessario riavviae Traffic Assist attraverso l'interruttore ON/OFF o il tasto Reset.

Se i messaggi si presentano di nuovo o l'apparecchio non funziona correttamente per altri motivi, rivolgersi al proprio rivenditore.

Avvertenza:

Non tentare mai di aprire l'apparecchio! Qualora non sia possibile eliminare l'anomalia insorta, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Cos'è la navigazione?

In generale s'intende per navigazione la localizzazione di un veicolo, la determinazione della direzione e distanza della destinazione desiderata e la determinazione ed esecuzione del tragitto per raggiungerla. Come ausili per la navigazione vengono utilizzati tra l'altro stelle, punti di riferimento, bussola e satelliti.

Nel Traffic Assist la localizzazione viene realizzata per mezzo del ricevitore GPS (Il Global Positioning System (GPS) è stato sviluppato negli anni 70 dalle forze armate americane, per essere usato come sistema di guida per armi.

Il GPS si basa su un totale di 24 satelliti che girano intorno alla terra ed emettono segnali. Il ricevitore GPS riceve questi segnali e calcola dai tempi di percorrenza la propria distanza rispetto ai singoli satelliti. Da questi può a sua volta determinare la propria posizione geografica.

Per la determinazione della posizione sono necessari i segnali di almeno tre satelliti, tramite il quarto si può anche determinale l'altitudine sul livello del mare).

Nel Traffic Assist, la determinazione della direzione e distanza della destinazione avviene con l'ausilio di una mappa stradale digitale sulla scheda SD e del computer di navigazione.

Per motivi di sicurezza, la guida alla destinazione avviene *prevalentemente in forma vocale*. L'indicatore di direzione e la rappresentazione di mappe sullo schermo a contatto forniscono un supporto.

⚠Avvertenze per la sicurezza

- Prevale sempre il codice stradale. Il sistema di navigazione è solo un ausilio, in singoli casi i dati/indicazioni possono essere errati. In ogni situazione il conducente deve decidere autonomamente se seguire le indicazioni. Si escludono responsabilità derivanti da indicazioni non corrette del sistema di navigazione.
- In occasione della prima messa in funzione, sono richiesti fino a 30 minuti prima che possa essere determinata una posizione.
- I segnali stradali e le norme locali sul traffico devono sempre prevalere.
- Le indicazioni sul traffico sono riferite esclusivamente alle automobili. Non vengono considerate raccomandazioni e norme per altri veicoli (p. es. veicoli da trasporto).
- L'inserimento della destinazione deve essere eseguito solo a veicolo fermo.

Selezione della navigazione

La modalità di navigazione viene richiamata dal menu principale.

→ Nel menu principale premere il tasto **Navigazione**.

Viene richiamata la selezione rapida.

Ausili per la navigazione

Per la navigazione e la guida alla destinazione si dispone di tre ausili: selezione rapida, menu di navigazione e visualizzazione mappa.

Selezione rapida

La modalità di navigazione si avvia sempre con la funzione di accesso rapido per la selezione delle destinazioni già memorizzate.

Menu di navigazione

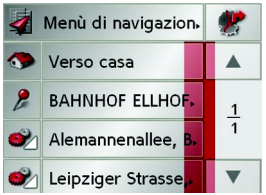
A partire dalla selezione rapida, in caso di necessità si può richiamare il menu di navigazione p. es. per inserire una nuova destinazione non ancora presente.

Visualizzazione mappa

Si può anche richiamare la visualizzazione mappa. Oltre alla visualizzazione della posizione attuale, questa consente anche una nuova selezione della destinazione.

La selezione rapida

La selezione rapida presenta una selezione delle funzioni più importanti per l'avvio rapido della navigazione. Nel seguito la selezione rapida viene descritta attraverso esempi di destinazione.



→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Struttura della selezione rapida

Menu di navigazione e visualizzazione mappa

Nella selezione rapida, per il suo richiamo viene visualizzato nella riga superiore a sinistra il tasto **Menù di navigazione**.
Accanto a destra c'è un tasto con il simbolo di mappa. Questo serve per commutare alla visualizzazione mappa.
La lista delle destinazioni è rappresentata nelle righe successive.

La lista delle destinazioni

La lista delle destinazioni mostra per righe tutte le destinazioni disponibili per una selezione rapida. Nella prima riga è possibile avviare il pilota automatico verso la propria abitazione se si è già inserito l'indirizzo in precedenza. Ciascuna riga è suddivisa in due campi. Ciascun campo della lista è conformato come tasto. Sul tasto destro viene segnata la destinazione, le sue caratteristiche vengono indicate dall'icona a sinistra.

Avvertenza:

Nell'elenco delle destinazioni vengono memorizzate automaticamente le ultime 50 destinazioni. Una volta raggiunta la capacità della memoria, per ogni nuova destinazione viene automaticamente cancellata quella più vecchia. Tuttavia le destinazioni importanti possono essere protette.
Se si seleziona il proprio indirizzo di casa senza averlo definito in precedenza, viene visualizzata la richiesta di immettere l'indirizzo.

Icone utilizzate

Nella lista delle destinazioni vengono utilizzate le seguenti icone.

Icona	*Significato*
	Questa è una destinazione standard, senza particolarità.
	Questa destinazione è protetta. Se la memoria destinazioni è piena, questa destinazione viene cancellata automaticamente. Volendo, questo può essere fatto manualmente. Per una voce protetta è anche possibile definire la posizione mediante accesso rapido.
	Questa destinazione corrisponde all'indirizzo attuale della propria abitazione.

Uso della selezione rapida

Avvio con la destinazione presente

Le destinazioni presenti nella memoria destinazioni vengono presentate nella lista delle destinazioni.

→ Premere il tasto con la destinazione desiderata, al fine di avviare il calcolo del tragitto.

Il calcolo viene avviato. Al termine del calcolo compare la rappresentazione della mappa e inizia la guida alla destinazione.

Sfogliare nella memoria destinazioni

La lista può essere sfogliata nella corrispondente direzione usando i tasti ▼ ▲.

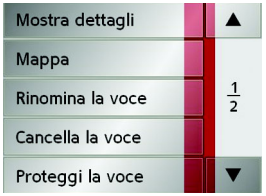
Tra i tasti compare la pagina attuale della lista e il numero totale di queste.

Mostrare o modificare la destinazione

Ciascuna destinazione inclusa nella memoria può essere mostrata o modificata.

→ Premere l'icona situata a sinistra accanto alla destinazione desiderata.

→ Compare un menu di selezione.

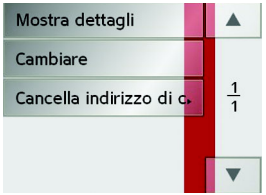


Selezione	*Significato*
Mostra dettagli	Vengono mostrati i dati completi per la destinazione.
Mappa	Viene richiamata la visualizzazione mappa con la toolbar e viene mostrata la destinazione.
Rinomina la voce	Si può rinominare la destinazione.
Cancella la voce	La destinazione viene cancellata dalla memoria delle destinazioni.
Proteggi la voce	La destinazione è protetta contro la cancellazione automatica. Questa funzione è disponibile esclusivamente per le destinazioni non protette.
Togli protezione	La protezione viene così annullata. Questa funzione è disponibile esclusivamente per le destinazioni protette.
Sposta verso l'alto	La destinazione viene spostata di una posizione verso l'alto. Questa funzione è disponibile esclusivamente per le destinazioni protette.
Sposta verso il basso	La destinazione viene spostata di una posizione all'indietro. Questa funzione è disponibile esclusivamente per le destinazioni protette.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Cancella la lista	Tutte le destinazioni (ivi incluse quelle protette) vengono cancellate dalla lista. L'indirizzo della propria abitazione non viene cancellato.

Opzioni elencate nel menu di selezione, se è stato immesso l'indirizzo della propria abitazione:



Selezione	*Significato*
Mostra dettagli	Vengono visualizzati i dati completi dell'indirizzo di casa.
Cambiare	È possibile modificare l'indirizzo di casa memorizzato.
Cancella indirizzo di	Viene cancellato l'indirizzo di casa memorizzato.

Passare alla visualizzazione mappa

Con il seguente tasto si può passare dalla selezione rapida alla visualizzazione mappa.

→ Premere il tasto con l'icona di mappa. Compare la rappresentazione della mappa con le sue funzionalità.

Mostrare la posizione attuale

Si può far comparire nella rappresentazione della mappa la propria posizione attuale.

→ Nella selezione rapida, premere il tasto con l'icona di mappa sul bordo superiore dello schermo.

Attivare il Menù di navigazione

Con il tasto **Menù di navigazione** sono disponibili le sue possibilità ampliate.

• Vedere "Il Menù di navigazione" a pagina 37.

Il Menù di navigazione

Se non si desidera una selezione rapida della destinazione oppure la destinazione prevista non è ancora inclusa nella memoria destinazioni, tramite il menu di navigazione si ha la possibilità di definire una nuova destinazione.

→ Nella selezione rapida premere il tasto **Menù di navigazione** sul bordo superiore dello schermo.

Compare il menu di navigazione.

Struttura del menu di navigazione

Indirizzo

Mediante il tasto **Indirizzo** è possibile eseguire le diverse operazioni, dalla selezione della destinazione fino all'avvio della funzione di pilota automatica.

- Vedere "Menù di navigazione: Indirizzo" a pagina 38.

Destinazione speciale

Mediante il tasto **Destinazione speciale** è possibile selezionare una destinazione particolare, quale per esempio aeroporti e porti, ristoranti, hotel, stazioni di servizio o istituzioni pubblice, nonché avviare la funzione di pilota automatico verso quella destinazione.

- Vedere "Menù di navigazione: Destinazione speciale" a pagina 43.

Dalla mappa

Mediante il tasto **Dalla mappa** è possibile selezionare una destinazione direttamente dalla cartina e avviare la navigazione verso questa meta.

- Vedere "Menù di navigazione: Dalla mappa" a pagina 46.

Inserire coordinate

Mediante il tasto **Inserire coordinate** è possibile inserire le coordinate geografiche per una data destinazione e avviare la funzione di pilota automatica verso quella destinazione.

- Vedere "Menù di navigazione: Inserire coordinate" a pagina 50.

Itinerario

Con il tasto **Itinerario** è possibile pianificare un percorso con diverse destinazioni intermedie.

- Vedere "Menù di navigazione: Itinerario" a pagina 47.

Impostazioni

Attraverso il tasto **Impostazioni** è possibile definire diversi parametri generali per la modalità di navigazione.

- Vedere "Menù di navigazione: Impostazioni" a pagina 51.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Menù di navigazione: Indirizzo

A partire dal Menù di navigazione con il tasto **Indirizzo** si apre una finestra di selezione per impostare la destinazione.

→ Nel menu di navigazione premere il pulsante **Indirizzo**.

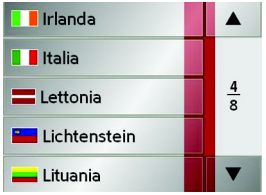
Appare così la finestra per la selezione dell'indirizzo.

Selezione del Paese

Il pulsante **Paese** consente di effettuare la navigazione verso tutti i Paesi disponibili sulla Memory Card. In seguito alla selezione di un Paese, esso viene acquisito automaticamente nel menu di inserimento dell'indirizzo. Se è già stato inserito un Paese di destinazione, questo è indicato nella prima riga e quindi valido.

→ Premere il tasto della **Paese** di destinazione, per attivare la lista di selezione della nazione.

Compare la lista di selezione.



→ Premere il tasto della nazione desiderata.

→ In caso di necessità, premere i tasti cursore ▼ ▲ sul bordo destro dello schermo per sfogliare tutte le nazioni di destinazione disponibili.

Selezione e avvio della destinazione

Nella finestra dell'indirizzo è possibile inserire l'indirizzo di destinazione preciso.

Nella finestra dell'indirizzo sono possibili le seguenti impostazioni:

- Città
- Codice di avviamento postale
- Strada con numero civico
- Traverse, come ausilio per l'orientamento

Esiste anche la possibilità:

- di visualizzare la destinazione sulla mappa
- di definire le opzioni per il profilo di navigazione
- di memorizzare la destinazione nella memoria destinazioni
- di iniziare direttamente la guida alla destinazione.

Selezione della città

L'inserimento della città di destinazione può avvenire tramite il nome o il codice di avviamento postale. Dopo l'inserimento di ciascuna lettera viene mostrata una possibile città oppure dopo ogni cifra un possibile codice di avviamento postale.

Nella visualizzazione delle città le grandi città hanno priorità rispetto all'ordine alfabetico. Esempio: È stata immessa la lettera iniziale "K": il Traffic Assist indicherà "Köln" come città possibile e non il nome della città che si trova al primo posto secondo l'ordine alfabetico.

Traffic Assist esclude tutte le combinazioni di lettere e i codici di avviamento postale impossibili e attiva solo i campi alfabetici o i campi numerici che possono generare una città o un codice di avviamento postale esistente (Smart speller).

→ Premere la città o il codice di avviamento postale.

→ Inserire in successione le lettere della città di destinazione oppure i numeri del codice di avviamento postale.

Il tasto OK

Con il tasto **OK** la destinazione selezionata può essere inclusa nel menu di calcolo del tragitto. Se dopo l'inserimento delle prime lettere o delle prime cifre la destinazione desiderata compare sul bordo superiore del display, tale destinazione può essere confermata immediatamente con il tasto **OK** senza usare la funzione Lista.

→ Premere il tasto **OK** per confermare la destinazione nel menu di calcolo del tragitto.

Avvertenza:

Se si devono inserire due parole, queste devono essere separate dal carattere _.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Uso della lista città

Quando alcuni caratteri della città desiderata sono stati già inseriti, con la funzione **Lista** è possibile visualizzare tutte le città con le combinazioni di lettere possibili.

→ Premere il tasto sul bordo inferiore dello schermo per richiamare l'indice delle città.

→ La selezione di una città si esegue premendo il pulsante corrispondente.

Selezione della strada

Nel campo di menu della strada di destinazione si può inserire separatamente in un campo alfabetico e in un campo numerico la strada e il numero civico. Dopo l'inserimento di ciascuna lettera viene mostrata una possibile strada.

Traffic Assist esclude tutte le combinazioni di lettere impossibili e attiva solo i campi alfabetici che producono una strada esistente.

Un numero civico può essere selezionato solo se la strada è stata già selezionata oppure se nei dati sono presenti anche numeri civici.

→ Premere in successione le lettere della strada di destinazione.

Il tasto OK

Con il tasto **OK** la destinazione selezionata può essere inclusa nel menu di calcolo del tragitto. Se dopo l'inserimento delle prime lettere o delle prime cifre la destinazione desiderata compare sul bordo superiore del display, tale destinazione può essere confermata immediatamente con il tasto **OK** senza usare la funzione Lista.

→ Premere il tasto **OK** per confermare la destinazione nel menu di calcolo del tragitto.

Uso della lista strade

Quando alcuni caratteri della strada desiderata sono stati già inseriti, con la funzione **Lista** è possibile visualizzare tutte le strade con le combinazioni di lettere possibili.

→ Premere il tasto sul bordo inferiore dello schermo per richiamare l'indice delle strade.

→ La selezione di una strada si esegue premendo il pulsante corrispondente.

Selezione della Traversa

Dopo aver immesso la città e la via di destinazione è possibile immettere anche una via traversa per delimitare ulteriormente la ricerca.

Nota:

Al posto di una via traversa è possibile immettere anche un numero civico; non è tuttavia possibile effettuare contemporaneamente le due immissioni.

→ Premere il tasto **Traversa**.

Viene visualizzato il menu d'immissione per i nomi delle vie traverse.

→ Immettere il nome della via traversa e premere poi il tasto **OK**.

Procedere come per l'immissione della via Si veda "Selezione della strada" a pagina 40..

Per l'immissione della via traversa è possibile utilizzare anche l'elenco delle vieSi veda "Uso della lista strade" a pagina 41..

Selezione del numero civico

Dopo aver immesso la città e la via di destinazione è possibile immettere anche un numero civico per delimitare ulteriormente la ricerca.

Nota:

Al posto di un numero civico è possibile immettere anche una via traversa; non è tuttavia possibile effettuare contemporaneamente le due immissioni.

→ Premere il tasto **N°**.

Viene visualizzato il menu d'immissione per i numeri civici.

→ Immettere il numero civico e premere poi il tasto **OK**.

Procedere come per l'immissione della via Si veda "Selezione della strada" a pagina 40..

→ Per l'immissione del numero civico è possibile utilizzare anche l'elenco dei numeri civici. Procedere come per l'elenco delle vie Si veda "Uso della lista strade" a pagina 41..

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Visualizzazione della destinazione nella mappa

Dopo l'inserimento della destinazione, questa può essere visualizzata nella mappa dei dintorni.

→ Premere il tasto **Mappa**, per rappresentare sulla mappa la destinazione selezionata.

Opzioni per il profilo di navigazione

Nella finestra d'impostazione *Opzioni* si può impostare il proprio profilo di navigazione. Questa impostazione influisce sul calcolo dei tempi di viaggio prevedibili e sulla lunghezza del tragitto.

→ Selezionare il tipo di avanzamento premendo più volte sulla casella in alto a sinistra.

→ Selezionare premendo più volte sulla casella a destra vicino alla voce **Tipo tragitto** una delle seguenti opzioni.

Opzione	*Significato*
migliore	Con questa opzione viene calcolato l'itinerario ottimale sulla base del tempo necessario e dei chilometri da percorrere.
veloce	Con questa opzione viene calcolato il tragitto che comporta il tempo di viaggio più breve.
breve	Con questa opzione viene calcolato il tragitto che comporta meno chilometri da percorrere.
panoramico	Con questa opzione viene calcolato l'itinerario con il percorso più bello.

Con il pulsanti a destra vicino alle caselle **Autostrade**, **Traghetti** e **Strade con pedaggio** è possibile impostare una delle seguenti opzioni.

Impostazione	*Significato*
Consentito	Con questa opzione il corrispondente tipo di strada viene incluso nel calcolo del tragitto.
Evitare	Con questa opzione il corrispondente tipo di strada viene possibilmente evitato.

Vietato	Con questa opzione il corrispondente tipo di strada non viene incluso nel calcolo del tragitto.

Memorizzazione della destinazione

Il pulsante **Salvare** apre un menu di inserimento del nome della destinazione. Se un nome è stato inserito e confermato con **OK**, la destinazione viene inclusa nella selezione rapida e memorizzata. Il menu di inserimento offre la possibilità di passare tra caratteri maiuscoli e minuscoli.

Avvio della navigazione

Con il pulsante **Avvia** si può avviare immediatamente la navigazione. Tutti i dati finora inseriti vengono elaborati nel calcolo del tragitto.

→ Premere il tasto **Avvia**, per avviare la navigazione.

Il tragitto viene calcolato. Subito dopo compare la rappresentazione della mappa ed inizia la guida alla destinazione.

Interrompere la navigazione

→ Premere il tasto Back.

→ Premere il tasto **Si** per confermare l'interruzione

Menù di navigazione: Destinazione speciale

Destinazioni speciali, anche indicate con l'abbreviazione POI (*P*oint *o*f *I*nterest), sono incluse nella mappa e possono essere visualizzate. Rientrano nelle destinazioni speciali aeroporti e porti per traghetti, ristoranti, hotel, stazioni di rifornimento, edifici pubblici e altri. Le destinazioni speciali possono essere utilizzate come destinazioni della navigazione.

Avvertenza:

Le destinazioni speciali dei dintorni attuali possono essere selezionate solo se la ricezione è sufficiente per determinare la posizione.

Si può scegliere tra:

- una destinazione nei dintorni,
- una destinazione in tutta la nazione e
- una destinazione in un luogo.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ Premere il tasto **Destinazione speciale**, per visualizzare le destinazioni speciali.

Compare la finestra di selezione del campo di ricerca.

Ora è possibile selezionare con i pulsanti il campo di ricerca.

Destinazione speciale: Nelle vicicanze

→ Azionare il pulsante **Nelle vicicanze**.

In questa finestra per destinazioni speciali sono possibili le seguenti impostazioni per la ricerca.

→ Indicare nel pulsante superiore il raggio in chilometri in cui si cerca una destinazione speciale.

→ Selezionare nel campo **Tutte le categorie** una categoria principale (p. es. **Distributore**). Vengono visualizzate solo le destinazioni speciali disponibili nel circondario attuale.

→ Nel menu successivo selezionare la sottocategoria (p. e. **Aral**, **Esso**).

Si possono ottenere informazioni per sfogliare nelle liste nel capitolo "Sfogliare nelle liste" a pagina 27.

Avvertenza:

Se non si seleziona nessuna sottocategoria, vengono visualizzate tutte le destinazioni speciali della categoria principale nelle vicinanze della destinazione selezionata.

→ Premere il tasto Sonderziel, per accedere al menu d'immissione.

→ Selezionare la destinazione particolare desiderata mediante il menu d'immissione.

Per maggiori informazioni sull'utilizzo del menu di immissione vedere il capitolo "Inserimenti mediante il menu di inserimento" a pagina 26.

Per maggiori informazioni su come sfogliare gli elenchi vedere il capitolo "Sfogliare nelle liste" a pagina 27.

Avvertenza:

Non è necessario compilare i campi di *Categoria*. Questi servono solo per limitare la lista delle destinazioni speciali. Specialmente nelle grandi città, questa lista può diventare molto ampia.

Destinazione speciale: In tutta la nazione

→ Attivare il pulsante **In tutta la nazione**.

→ Selezionare il Paese desiderato.

→ Azionare il pulsante **Tutte le categorie**.

→ Selezionare la categoria desiderata.

→ Attivare il tasto **Destinazione speciale**, per entrare nel menu di inserimento.

→ Nel menu di inserimento selezionare la destinazione speciale desiderata.

Si possono ottenere informazioni per operare nel menu di inserimento nel capitolo "Inserimenti mediante il menu di inserimento" a pagina 26.

Si possono ottenere informazioni per sfogliare nelle liste nel capitolo "Sfogliare nelle liste" a pagina 27.

Avvertenza:

Non è necessario compilare il campo di *categoria*. Questo serve solo per limitare la lista delle destinazioni speciali. Secondo la mappa che si impiega, questa lista può diventare molto ampia.

Destinazione speciale: In un luogo

→ Attivare il pulsante **In un luogo**.

→ Selezionare il Paese desiderato.

→ Nel campo **Città** oppure **C.A.P.** indicare la località, in cui si desidera cercare una destinazione speciale.

→ Azionare il pulsante **Tutte le categorie**.

→ Selezionare una categoria principale (p. e. **Cultura**). Vengono visualizzate esclusivamente le categorie disponibili per la località indicata.

→ Nel menu successivo selezionare la sottocategoria (p. e. **Museo**).

→ Attivare il tasto **Destinazione speciale**, per entrare nel menu di inserimento.

→ Nel menu di inserimento selezionare la destinazione speciale desiderata.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Si possono ottenere informazioni per operare nel menu di inserimento nel capitolo "Inserimenti mediante il menu di inserimento" a pagina 26.
Si possono ottenere informazioni per sfogliare nelle liste nel capitolo "Sfogliare nelle liste" a pagina 27.

Avvertenza:

Non è necessario compilare i campi di *Categoria*. Questi servono solo per limitare la lista delle destinazioni speciali. Specialmente nelle grandi città, questa lista può diventare molto ampia.

Con i tasti nella zona inferiore, dopo la selezione di una destinazione speciale esiste la possibilità:

- di visualizzare le destinazioni speciali sulla mappa
- di definire le opzioni per il profilo di navigazione
- di memorizzare la destinazione speciale nella memoria destinazioni
- di iniziare direttamente la guida alla destinazione speciale.

Menù di navigazione: Dalla mappa

Se una destinazione desiderata non si trova ancora/più nella memoria destinazioni, il pulsante **Dalla mappa** consente una selezione diretta.
In questo caso non vengono richiesti dettagli sull'indirizzo.

→ Premere il tasto **Dalla mappa**, per attivare una selezione diretta.

Compare la visualizzazione mappa.

Avvertenza:

Con i tasti di zoom si può eventualmente ingrandire la zona, per trovare una strada desiderata.

→ Premere leggermente sulla superficie dello schermo fino a quando un cerchio di punti compare intorno alla destinazione desiderata. La destinazione viene rilevata.

Dai dati disponibili vengono caricate e visualizzate le informazioni sul punto selezionato. Sotto il campo delle informazioni ci sono dei pulsanti con cui si possono richiamare diverse funzioni disponibili per il punto selezionato del tragitto.

Con il pilota automatico non attivato sono disponibili i seguenti tasti:

Tasto	*Significato*
Navigazione	Avvia la navigazione
Inserire	Aggiunge la destinazione dell'itinerario memorizzato ed utilizzato la volta precedenteSi veda "Menù di navigazione: Itinerario" a pagina 47..
Salvare	Consente di rinominare la destinazione tramite il menu di inserimento e la memorizza nella memoria destinazioni
Ricerca nei dintorni	Finestra di inserimento come nel normale inserimento POI

Mentre è attiva la guida alla destinazione, è inoltre disponibile il pulsante **Tappa**. Con questo pulsante è possibile aggiungere come destinazione intermedia la destinazione selezionata dalla cartina del pilota automatico.

→ Premere un tasto, per eseguire l'azione desiderata.

Menù di navigazione: Itinerario

Il menu Itinerario offre la possibilità di creare e selezionare tragitti individuali. Oltre alla selezione e all'impostazione di vari dettagli, si possono anche fissare tappe intermedie.

→ Premere nel *Menù di navigazione* il tasto **Itinerario** per entrare nel menu Tragitto.

Nel menu del percorso è visualizzato il simbolo della cartina in alto a destra. In alto a sinistra si trova il nome dell'ultimo percorso eseguito e, di sotto, le singole tappe di questo percorso.

Nota:

Dopo un reset o se non è stato ancora calcolato nessun itinerario il menu dell'itinerario è vuoto.

Elenco percorsi

La selezione dei percorsi già memorizzati ha luogo nell'elenco percorsi.

→ Premere il pulsante nel menu dell'itinerario.

Viene visualizzato l'elenco dei percorsi.

Scorrimento dell'elenco dei percorsi

→ Premere i tasti direzionali sul bordo destro dello schermo per sfogliare l'elenco dei percorsi.

Visualizzazione dei dettagli relativi al percorso

→ Premere il tasto per visualizzare i dettagli corrispondenti dei percorsi.

Viene aperta la finestra **Dettagli percorso**. In questa finestra è anche possibile rinominare o cancellare il percorso.

Premere il tasto BACK per tornare all'elenco dei percorsi.

Selezione del percorso

→ Per selezionare un percorso, premere in corrispondenza di quest'ultimo.

L'itinerario viene così caricato e visualizzato nel menu dell'itinerario.

Utilizzo di un percorso

Sono disponibili i seguenti tasti:

Tasto	*Significato*
	Dopo il calcolo dell'itinerario visualizza nella rappresentazione della cartina tutte le tappe dell'itinerario attuale.
	Con questi tasti si può sfogliare in alto/basso nelle liste.
Nuovo	Apre la "Finestra indirizzi" per inserire un nuovo indirizzo di destinazione
Modifica	Attiva singoli punti del tragitto da modificare
Calcola	Calcola la differenza di tragitto e il tempo di percorrenza degli inserimenti attuali
Avvia	Avvia la navigazione

Il tasto Nuovo

Con il tasto **Nuovo** è possibile creare un nuovo percorso.

→ Premere il tasto **Nuovo**.

Viene visualizzata una finestra di percorso vuota. Al di sotto di questa finestra vuota si trova il pulsante **Aggiungi**.

→ Premere il pulsante **Aggiungi**.

Si apre la finestra di inserimento dell'indirizzo.

→ Inserire quindi la propria destinazione (Si veda "Menù di navigazione: Indirizzo" a pagina 38.).

→ Ripetere queste operazioni per ogni destinazione, operando nella finestra di pianificazione del percorso e servendosi del tasto **Aggiungi**.

→ Con i tasti si possono spostare le singole voci.

→ Quando tutte le voci della finestra Itinerario sono completate, chiudere l'impostazione con il tasto **OK**.

Compare il menu di inserimento.

→ Assegnare al tragitto un nome significativo.

→ Premere su **OK**.

L'itinerario viene concluso. Compare il menu Tragitto con il nuovo tragitto.

Il tasto Modifica

Nel menu *Modifica* si possono modificare tragitti esistenti.

→ Premere il tasto **Modifica**, per modificare tragitti esistenti.

Compare la finestra Itinerario. Sono disponibili le seguenti funzioni:

Tasto	*Significato*
Aggiungi	Con questo campo si può inserire una nuova tappa.
Cancellare	Con questo campo si può cancellare una tappa marcata.
OK	Con questo campo il tragitto modificato può essere memorizzato e inserito nella selezione rapida.
▲ ▼	Con questi tasti si può sfogliare in alto/basso nelle liste.

Il tasto Calcola

Un tragitto pianificato può essere calcolato anche senza ricezione GPS, per realizzare una panoramica del tragitto.

In questo caso la prima tappa indicata viene assunta come punto iniziale del tragitto.

Avvertenza:

In una navigazione la posizione attuale è il punto iniziale. La prima tappa è quindi il viaggio verso la prima tappa indicata.

→ Premere il tasto per calcolare il tragitto totale e la prevedibile durata del viaggio.

Si apre la finestra di inserimento *Opzioni di tragitto*.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ Definire le impostazioni desiderate.
→ Premere il pulsante .
Il tragitto viene calcolato. Una finestra informa sull'avanzamento del calcolo.

Al termine del calcolo, nella finestra *Itinerario*, sopra l'elenco dei punti dell'itinerario, sono visualizzate la lunghezza complessiva del percorso dal primo all'ultimo punto dell'itinerario e la durata prevista del percorso.

Il tasto Avvia

→ Premere il tasto **Avvia** nel menu Itinerario.

Vengono visualizzate di nuovo le opzioni per il tragitto.

→ Premere di nuovo il tasto per avviare la navigazione.

Avvertenza:

Arresto nessuno GPS - segnale a suo spazzatura , diventare il automatico primo , non appena uno segnale ricevere diventare.

Menù di navigazione: Inserire coordinate

Le destinazioni possono essere inserite anche attraverso le coordinate geografiche.

→ Nel menu di navigazione premere il tasto **Inserire coordinate**.

→ Selezionare il valore da modificare.
→ Inserire i valori desiderati mediante i tasti da 0 a 1.
→ Servendosi dei tasti di destra nella sequenza di **LON** e **LAT** è possibile impostare la direzione della longitudine e della latitudine.

Nota:

Le coordinate inserite devono corrispondere al sistema WGS84 (World Geodetic System 1984).

Premere il tasto **Avvia** per avviare la funzione di pilota automatico verso le coordinate inserite.

Menù di navigazione: Impostazioni

Nel menu *Impostazioni* si trovano le impostazioni rilevanti per le funzioni di navigazione.

Avvertenza:

Tutte le impostazioni devono essere confermate premendo il tasto **OK**. Con il tasto BACK si può uscire dal pulsante Impostazioni in qualsiasi momento senza aver eseguito alcuna modifica.

→ Sfogliare il menu di navigazione con il tasto ▼ fino alla voce di menu **Impostazioni** e premere il tasto.

Si entra nel menu Impostazioni.

Struttura

Nel menu Impostazioni si dispone di diversi pulsanti:

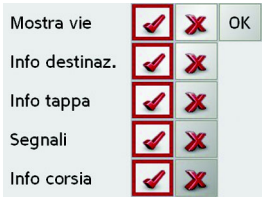
Le funzioni dei diversi tasti vengono spiegate nel seguito.

Il tasto Info tragitto

Nella finestra d'impostazione *Info tragitto* è possibile impostare le informazioni aggiuntive che devono essere visualizzate durante il percorso con il pilota automatico.

→ Premere il tasto **Info tragitto** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Info tragitto*.



Sono possibili le seguenti impostazioni.

Impostazione	*Significato*
Mostrar vie	Visualizzazione delle strada attuale/successiva
Info destinaziona	Visualizzazione di ETA, distanza restante da percorrere, tempo fino all'arrivo alla destinazione principale.
Info tappa	Visualizzazione di ETA, distanza restante da percorrere, tempo fino all'arrivo alla tappa.
Segnali	Con la funzione attivata il sistema dà informazioni sui cartelli d'indicazione da seguire.

Info corsia	Con la funzione attivata, nel caso di strade a più corsie, il sistema indica con una freccetta la corsia in cui immettersi.

Nota:

Alcune di queste informazioni possono essere visualizzate solo se sono contenute nelle cartine.

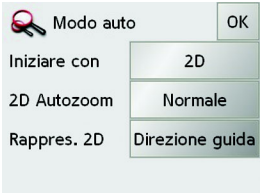
→ Premere i pulsanti d'opzione ✓ o ✗ per attivare o disattivare l'impostazione.
→ Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.

Il tasto Modo automatico

Nella finestra d'impostazione *Modo automatico* è possibile immettere le impostazioni per il tipo di visualizzazione delle cartine (visualizzazione 2D /3D, autozoom e orientamento della cartina).

→ Premere il tasto **Modo automatico** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Modo automatico*.



Impostazione	*Significato*
Iniziare con	Selezionare se la cartina di serie deve essere rappresentata in versione 3D o 2D.
2D Autozoom	Stabilire se durante la navigazione con visualizzazione 2D predefinita di serie si desidera per l'autozoom una delle seguenti opzioni **Basso**, **Normale**, **Alto** o **Nessun autozoom**. In caso di Autozoom, la profondità di zoom viene modificata in funzione della velocità: Se si viaggia lentamente, la scala diminuisce. Se si viaggia più velocemente, la scala aumenta.
Rappres. 2D	Selezionare se la cartina durante la navigazione con visualizzazione 2D predefinita di serie deve essere orientata **verso Nord** o in **Direzione di marcia**.

→ Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.

Il tasto Info mappa

Nella finestra d'impostazione *Info mappa* possono essere effettuate le impostazioni per le informazioni aggiuntive nella visualizzazione della cartina.

→ Premere il tasto **Info mappa** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Info mappa*.

Impostazione	*Significato*
Destinazioni speciali	Se si attiva la voce, vengono visualizzati sulla mappa tutti i destinazione speciale.
Nome della strada (2D)	Se si attiva la voce, vengono visualizzati sulla mappa 2D tutti i nomi delle strade.
Nome della strada (3D)	Se si attiva la voce, vengono visualizzati sulla mappa 3D tutti i nomi delle strade.
Info box	Se si attiva la voce, sulla cartina sono visualizzate le coordinate geografiche, la velocità e l'altitudine.

→ Premere il pulsante d'opzione ✓ o ✗ per attivare o disattivare l'impostazione.

→ Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.

Il tasto Velocità

Nella finestra d'impostazione *Velocità* si può impostare se durante la navigazione devono essere visualizzati i limiti di velocità e se il superamento di tali limiti deve essere segnalato acusticamente.

Avvertenza:

Queste informazioni possono essere visualizzate solo se sono incluse nel materiale mappa.

→ Premere il tasto **Velocità** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Velocità*.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Sono possibili le seguenti impostazioni.

Impostazione	*Significato*
Mostra segnali	Con il pulsante Mostra segnali si possono visualizzare il segnali in caso di superamento dei limiti di velocità.
Ind. centro	Con il pulsante vicino a **Ind. centro** è possibile impostare la velocità all'interno di una località che farà scattare il relativo messaggio acustico di avvertimento in caso di superamento.
Fuori centro	Con il pulsante vicino a **Fuori centro** è possibile impostare la velocità al di fuori di una località che farà scattare il relativo messaggio acustico di avvertimento in caso di superamento.
Indicazione	Con i tasti ✓ o ✗ è possibile impostare l'emissione del messaggio acustico di avvertimento anche in caso di limiti di velocità applicabili soltanto in caso di pioggia o neve o per certi orari.

→ Premere su un pulsante e selezionare l'impostazione desiderata.
→ Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.

⚠ Pericolo di incidenti!

In conseguenza di modifiche a breve termine (per esempio lavori stradali), le informazioni del materiale mappa possono essere errate!
La situazione del traffico e la segnaletica locale hanno la precedenza rispetto alle informazioni del sistema di navigazione.

Il tasto Opzioni di tragitto

Nella finestra d'impostazione *Opzioni di tragitto* si può impostare il proprio profilo di navigazione. Le impostazioni selezionate in questo punto influiscono sulla selezione dell'itinerario e sul calcolo della durata prevista per il viaggio.

→ Premere il tasto **Opzioni di tragitto** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Opzioni di tragitto*.

→ Selezionare il tipo di avanzamento premendo più volte sulla casella **Profilo**.
→ Premendo più volte sulla casella a destra vicino alla voce **Tipo tragitto** selezionare una delle seguenti opzioni.

Opzione	*Significato*
migliore	Con questa opzione viene calcolato l'itinerario ottimale sulla base del tempo necessario e dei chilometri da percorrere.
veloce	Con questa opzione viene calcolato il tragitto che comporta il tempo di viaggio più breve.
breve	Con questa opzione viene calcolato il tragitto che comporta meno chilometri da percorrere.
panoramico	Con questa opzione viene calcolato l'itinerario con il percorso più bello.

Con il pulsanti a destra vicino alle caselle **Autostrade**, **Traghetti** e **Strade con pedaggio** è possibile impostare una delle seguenti opzioni.

Opzione	*Significato*
Consentito	Con questa opzione il corrispondente tipo di strada viene incluso nel calcolo del tragitto.
Evitare	Con questa opzione il corrispondente tipo di strada viene possibilmente evitato.
Vietato	Con questa opzione il corrispondente tipo di strada non viene incluso nel calcolo del tragitto.

→ Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.

Il tasto Indirizzo base

Nella finestra *Indirizzo base* è possibili stabilire, modificare il proprio indirizzo di casa e visualizzare i dati esistenti.

→ Premere il tasto **Indirizzo base** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzato l'indirizzo della propria abitazione se è già stato immesso in precedenza.

Stabilire l'indirizzo di casa:

→ Premere il tasto **Definire**.

Appare così la funzione di accesso rapido.

→ Premere su di una destinazione nell'elenco per memorizzarla come proprio indirizzo di casa.

oppure

→ Premere il tasto **Altra destinazione**, per accedere al menu di navigazione.

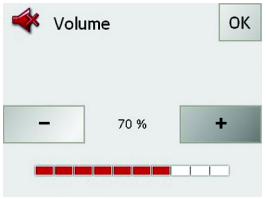
Nel menu di navigazione è possibile immettere l'indirizzo della propria abitazione in un altro modo (p. e. immettendo i dati dell'indirizzo), Si veda "Struttura del menu di navigazione" a pagina 37..

Modifica di un indirizzo di casa già impostato:
→ Premere il tasto **Cambiare**.
Viene visualizzata la funzione di accesso rapido. Procedere così come descritto per l'impostazione dell'indirizzo di casa (vedere sopra).

Il tasto Volume

Con la finestra d'immissione *Volume* è possibile stabilire il volume dei messaggi vocali ad ogni accensione del Traffic Assistoppure disattivare completamente i messaggi vocali. Questo può essere adattato nella visualizzazione mappa secondo la situazione.
→ Premere il tasto **Volume** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Volume*.

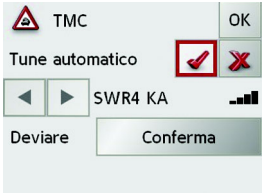


→ Premendo i tasti – e +, selezionare il volume desiderato.
→ Confermare le impostazioni premendo il tasto **OK**.
→

Il tasto TMC*

Nella finestra d'impostazione *TMC* è possibile immettere le impostazioni per la ricezione dei notiziari per il traffico.
→ Premere il tasto **TMC** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *TMC*.



Impostazione	*Significato*
Tune automatico	Premendo ✓ i ✗ tasti da oppure è possibile stabilire se debba essere ricercata automaticamente l'emittente con migliore ricezione.

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Impostazione	*Significato*
◄ ►	Premendo i tasti direzionali viene attivata la ricerca automatica dell'emittente. L'emittente TMC attualmente ricevuta viene visualizzata nel campo adiacente.
Deviare	Con questo pulsante è possibile stabilire se la modifica dell'itinerario debba essere eseguita **mai**, **automaticamente** o **manualmente** (Vedere "Considerazione delle comunicazioni ai fini del calcolo del percorso*" a pagina 62.).

→ Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.

Il tasto Dimmer

Nella finestra d'impostazione *Dimmer* è possibile stabilire se all'entrata in una galleria la retroilluminazione del display deve essere disattivata.

→ Premere il tasto **Dimmer** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Dimmer*.

→ Attivare il varialuce con il tasto ✓ oppure disattivarlo con il tasto ✗.

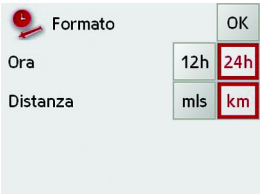
→ Confermare le impostazioni azionando il tasto**OK**.

Il tasto Formato

Nella finestra d'impostazione *Formato* si possono impostare le unità di misura da utilizzare per tempi e distanze.

→ Premere il tasto **Formato** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Formato*.



Impostazione	*Significato*
Ora	Premere questo campo per commutare tra la visualizzazione a 12 ore e quella a 24 ore.
Distanza	Premere questo campo per commutare tra la visualizzazione in chilometri e quella in miglia.

→ Confermare le impostazioni premendo il tasto **OK**.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Il Tasto Smart Speller

Il tasto Smart Speller consente di inserire più rapidamente le città, le vie o le ulteriori destinazioni attraverso una procedura di esclusione per plausibilità.

→ Premere il tasto **Smart Speller** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Smart Speller*.

Nella finestra delle impostazioni *Smart Speller* è possibile attivare o disattivare lo Smart Speller mediante i tasti ✓ e ✗.

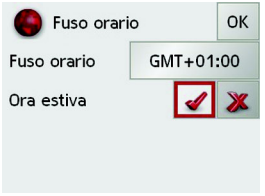
→ Confermare i dati inseriti, azionando il tasto **OK**.

Il tasto Fuso orario

Nella finestra d'impostazione *Fuso orario* si può impostare il fuso orario valido per il luogo. Questa impostazione è importante per il calcolo corretto dell'ora di arrivo prevedibile.

→ Premere il tasto **Fuso orario** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Fuso orario*.



Impostazione	*Significato*
Fuso orario	Definire il fuso orario valido per il luogo.
Ora estiva	Definire se per il fuso orario attuale si applica l'ora legale.

→ Confermare le impostazioni azionando il tasto**OK**.

Il tasto Impost. fabbrica

Nella finestra d'impostazione *Impost. fabbrica* si possono riportare tutte le impostazioni a quelle di fabbrica.

→ Premere il tasto **Impost. fabbrica** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Impost. fabbrica*.

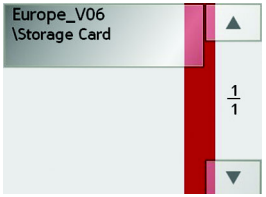
→ Per ripristinare le impostazioni predefinite del Traffic Assist, premere il tasto **Si**.

Il tasto Carica mappa

Traffic Assist lavora con le cartine memorizzate sulla Memory Card. Premendo il tasto **Carica mappa** vengono visualizzate le cartine caricate.

→ Premere il tasto **Carica mappa** nel menu d'impostazione.

Viene visualizzata la finestra d'impostazione *Carica mappa*.



→ Premendo il relativo tasto selezionare la cartina desiderata.

Che cos'è il pilota automatico dinamico?*

Con il pilota automatico dinamico, l'itinerario viene calcolato tenendo conto dei notiziari attuali sul traffico.

Avvertenza:

La funzione di pilota automatico dinamico non è possibile in tutti i Paesi (attualmente può essere utilizzata esclusivamente in Austria, Belgio, Danimarca, Francia, Germania, Italia, Paesi Bassi, Spagna, Svizzera e Svezia).
Per utilizzare la funzioen di navigazione dinamica o le funzioni di seguito descritte bisogna attivare la modalità di ricezione TMC.

Le informazioni sul traffico vengono trasmesse anche dal TMC (Traffic Message Channel) delle emittenti radiofoniche e sonoricevute e valutate dal sistema di navigazione. La ricezione delle informazioni sul traffico è gratuita.

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Avvertenza:

Dato che le informazioni sul traffico vengono trasmesse da emittenti radiofoniche non possiamo assumerci alcuna responsabilità sulla completezza e l'esattezza delle notizie trasmesse.
Austria: L'ubicazione e il codice-manifestazione è stato messo a disposizione dalla ASFINAG e dal BMVIT.

Con il pilota automatico dinamico attivato, si controlla di continuo se sono disponibili segnalazioni rilevanti per l'itinerario impostato (gli ostacoli alla circolazione stradale sono tuttavia raffigurati sulla cartina anche quando il pilota automatico non è attivo).

Se durante la verifica si accerta che un'informazione sul traffico è rilevante per il pilota automatico, l'apparecchio calcola automaticamente un nuovo itinerario (Si veda "Il tasto TMC*" a pagina 56.).

Raffigurazione dei messaggi TMC sulla cartina*

I messaggi TMC sono raffigurati graficamente sulla cartina. Le sezioni del percorso su cui si trova un ostacolo sono così visualizzate su sfondo verde. Viene visualizzata inoltre una freccia di colore arancione che indica la direzione di marcia interessata dall'ostacolo.
Ai fini della contrassegnazione cromatica, viene altresì visualizzato un segnale di pericolo sulla sezione di percorso interessata.

Utilizzo di TMC*

Se è stata collegata un'antenna TMC, Traffic Assist riceve informazioni attuali sul traffico ed è quindi possibile un calcolo dinamico dei percorsi (con l'aggiramento dei tratti interessati da coda). E' anche possibile visualizzare direttamente le comunicazioni sul traffico.
Per l'impostazione predefinita di TMC Vedere "Il tasto TMC*" a pagina 56.

→ Attivare la barra degli strumenti (vedere anche pagina 64) nella visualizzazione della cartina e premere il pulsante .

oppure

→ Nel menu principale premere il pulsante **TMC** (vedere anche pagina 26).

Nota:

Il pulsante è visibile solo dopo che si è commutato una volta al sistema di navigazione e si è richiamato nuovamente il menu principale.
Dopo lo spegnimento e la riaccensione di Traffic Assist con TMCcon l'interruttore On/Off è nuovamente visibile il pulsante **TMC** secondo il procedimento di qui sopra

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Dopo aver premuto uno dei due pulsanti viene visualizzato l'elenco dei messaggi.

Servendosi dei tasti direzionali ▲ ▼ nell'angolo destro del display è possibile sfogliare l'elenco.

Per ogni comunicazione sul traffico sono visualizzati il numero della strada (autostrada, strada statale o locale) ed eventualmente la parte con direzione di marcia, nonché il tipo di ostacolo.

Lettura messaggio*

→ Premere in corrispondenza del messaggio desiderato della lista.

Viene visualizzata la maschera del messaggio.

Se il testo del messaggio è più lungo dello spazio di visualizzazione disponibile viene visualizzato in basso a destra il tasto ...

→ Premere il tasto per vedere il restante testo del messaggio.

→ Premere i tasti direzionali ▲ ▼ per sfogliare i messaggi.

→ Premere il tasto BACK per tornare all'elenco dei messaggi.

Visualizzazione della via desiderata nella cartina*

→ Premere il tasto nella visualizzazione del messaggio.

Viene visualizzata la via desiderata nella cartina.

Aggiornamento dei messaggi*

→ Premere il tasto nella visualizzazione del messaggio.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

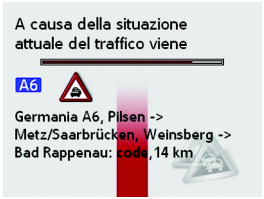
*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Considerazione delle comunicazioni ai fini del calcolo del percorso*

Traffic Assist può tener conto dei notiziari sul traffico durante la fase di calcolo di un percorso. In corrispondenza di "Il tasto TMC*" a pagina 56 è possibile stabilire se questo debba avvenire automaticamente o manualmente.

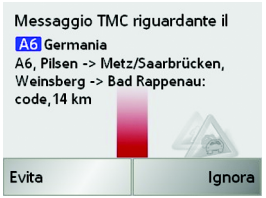
Ricalcolo automatico*

Se il notiziario sul traffico si riferisce al proprio percorso, viene calcolato un nuovo percorso ai fini di un rapido aggiramento dell'ostacolo.

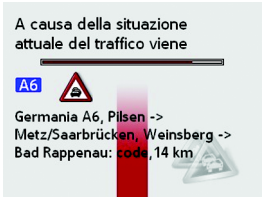


Ricalcolo manuale*

Se il notiziario sul traffico si riferisce al proprio percorso, viene visualizzata una finestra con informazioni dettagliate in merito alla comunicazione in oggetto.



Se si desidera calcolare un aggiramento dell'ostacolo alla circolazione stradale, premere in corrispondenza di **Evita**, in caso contrario su **Ignora**.



Modifica dello stato*

Successivamente, sarà possibile stabilire in qualunque momento se una data comunicazione debba essere tenuta in considerazione o meno.

→ Attivare la barra degli strumenti nella visualizzazione della cartina (vedere anche pagina 69).
→ Premere il pulsante .

Viene visualizzato l'elenco dei messaggi. I messaggi rilevanti per il percorso sono visualizzati all'inizio.
→ Premere in corrispondenza del relativo messaggio sul traffico.
→ Premere in corrispondenza del tasto sul bordo inferiore dello schermo, per spostarsi tra **Evita** e **Ignora**.

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

La visualizzazione mappa

La visualizzazione mappa viene richiamata a partire da diverse applicazioni per mezzo della rappresentazione in miniatura della mappa.

→ Premere il tasto con la rappresentazione in miniatura.

Compare la visualizzazione mappa.

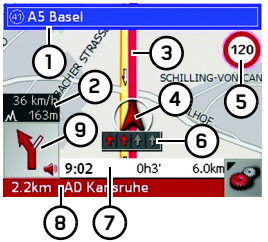
Struttura della visualizzazione mappa

La struttura varia in base alla modalità attuale del Traffic Assist.

Visualizzazione mappa senza guida alla destinazione

Se la navigazione non è attiva, quasi tutta la superficie dello schermo a contatto viene occupata dalla rappresentazione della mappa. Accanto a questa compare sempre nell'angolo inferiore a destra un'icona per passare alla modalità di impostazione con toolbar.

Visualizzazione mappa con guida alla destinazione



1 Strada a cui conduce la prossima manovra di guida
2 Velocità della vettura e altitudine sul l.d.m
3 Itinerario
4 Posizione attuale veicolo
5 Limite di velocità della strada su cui ci si trova (il messaggio non è disponibile per tutte le strade)
6 Corsia di marcia consigliata (solo per strade a più corsie, freccia rossa = corsie consigliate)

Nota:

Se ci si sposta sulla corsia consigliata, è possibile eseguire la manovra successiva senza cambiare la corsia di marcia.

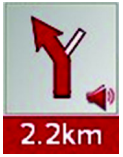
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

7 Ora di arrivo prevista, durata di viaggio residua e distanza ancora da percorrere fino alla destinazione
8 Distanza sino alla manovra di guida successiva e strada su cui ci si trova al momento
9 Manovra di guida successiva

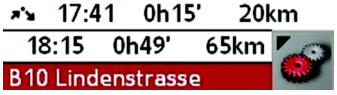
Mentre la Navigazione è attiva, la propria posizione attuale viene visualizzata sulla mappa dall'icona di posizione.

Secondo l'impostazione nelle Opzioni, l'icona di posizione rimane ferma e la mappa si muove o viceversa.
L'Infobox sul bordo sinistro dell'immagine indica la velocità attuale e l'altezza rispetto al livello del mare.

Inoltre, nell'angolo in basso a sinistra viene visualizzata l'area di anteprima con le informazioni.



In questo viene rappresentato l'andamento successivo del tragitto per mezzo di una freccia con indicazione della distanza. Se sono imminenti due manovre di marcia a breve distanza tra loro, accanto alla prima freccia compare una freccia più piccola per la seconda manovra.
Per assistenza, sul bordo inferiore vengono visualizzate righe informative supplementari.



A seconda dell'impostazione selezionata nel campo di menu **Impostazioni** sono possibili in totale tre righe informative con diverse indicazioni.

Visualizzazione mappa con toolbar
La toolbar può essere attivata premendo il seguente tasto, e poi disattivata premendolo ancora una volta.

Accanto alla rappresentazione della mappa vengono visualizzati altri tasti funzione.

Nella barra sono disponibili i seguenti tasti funzione:

Icona	*Significato*
	Vedere "Mostra tragitto (toolbar)" a pagina 66.
	Vedere "Design giorno/notte (toolbar)" a pagina 67.*
	Vedere "Design giorno/notte (toolbar)" a pagina 67.
	Vedere "Cambio di rappresentazione (toolbar)" a pagina 67.
	Vedere "Orientamento verso nord (toolbar)" a pagina 68.
	Vedere "Destinazioni particolari disponibili lungo l'itinerario (barra degli strumenti)" a pagina 68.
	"Riproduzione" a pagina 73

Uso della visualizzazione mappa

Ripetizione dell'ultimo annuncio

Quando è attiva la funzione di pilota automatico, vengono riprodotte informazioni importanti, quali per esempio la successiva manovra. L'ultima comunicazione può essere ripetuta con i dati aggiornati.

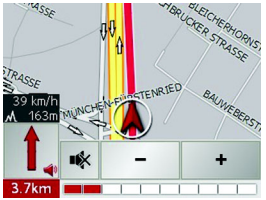
→ Con il pilota automatico attivo e la barra strumenti disattivata premere sull'area di anteprima.

L'ultima comunicazione viene ripetuta con i dati aggiornati. Inoltre, viene visualizzato il volume.

Modifica del volume dell'annuncio

È possibile modificare il volume dei notiziari sul traffico.

→ Con il pilota automatico attivo e la barra strumenti disattivata premere sull'area di anteprima.



Il diagramma a barre rappresenta il volume.

→ Premere il tasto + o –, per aumentare o ridurre il volume.

→ Premere il tasto , per il muting degli annunci.

→ Premere nuovamente il tasto per disattivare il muting.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

⚠Attenzione!

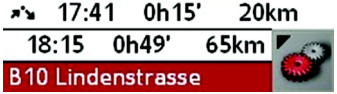
Impostare il volume in modo che si possano ancora udire chiaramente tutti i rumori ambientali.

Il diagramma a barre viene disattivato automaticamente dopo alcuni secondi di mancato azionamento di ulteriori tasti.

Righe informative

Durante la guida alla destinazione è possibile visualizzare/nascondere un massimo di tre righe informative con il seguente contenuto:

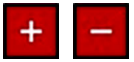
- Nella riga in basso appare la strada attuale/successiva.
- Nella riga centrale vengono visualizzati l'ora prevista di arrivo, la durata del viaggio fino alla destinazione, la distanza residua fino alla destinazione.
- Nella riga in alto vengono visualizzati l'orario d'arrivo previsto alla destinazione intermedia, la durata del viaggio e la distanza residua fino alla destinazione intermedia.



→ Impostare la selezione nel menu Impostazioni, sul pulsante Info tragitto, Pagina 51.

Zoom mappa (toolbar)

Con i tasti di zoom è possibile ingrandire gradualmente la cartina.



→ Premere su Zoom avanti : per "zoomare nella mappa" e in questo modo avvicinare i dettagli rappresentati.

→ Premere su Zoom indietro : per "zoomare fuori dalla mappa" e in questo modo avere un campo di vista più ampio.

Mostra tragitto (toolbar)

La mappa viene ingrandita automaticamente in modo da visualizzare tutto il tragitto. Questa funzione è attiva solo se è stato selezionato un tragitto per la guida alla destinazione.

→ Premere il tasto Tragitto.
La mappa viene ingrandita e vengono visualizzate le singole destinazioni del tragitto.

Visualizzazione delle informazioni TMC (toolbar)*

Questo tasto consente di visualizzare tutti i notiziari sul traffico TMC ricevuti dall'emittente impostata.

In questo modo è possibile essere a conoscenza della situazione della circolazione stradale e, se necessario, di calcolare quindi un percorso alternativo oppure di cancellare un percorso alternativo precedentemente calcolato (Si veda "Considerazione delle comunicazioni ai fini del calcolo del percorso*" a pagina 62.).

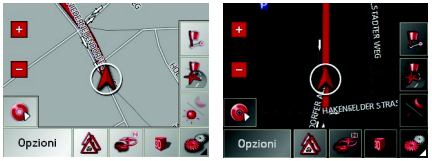
→ Premere il tasto Messaggi TMC.

Viene visualizzato un elenco di messaggi TMC.

→ Premere i tasti direzionali ▲ ▼ sul bordo destro dello schermo per sfogliare l'elenco.

Design giorno/notte (toolbar)

Per adattare lo schermo a contatto alle condizioni di luce, si può commutare tra design giorno/notte. Se è selezionato il design notte, il tasto viene rappresentato come premuto.



Con il tasto giorno/notte la rappresentazione cambia.

→ Premere il tasto giorno/notte.

Il design cambia. Premendo ancora una volta, viene ripristinato il design precedente.

Cambio di rappresentazione (toolbar)

La rappresentazione della mappa può avvenire in vista 2D (a volo d'uccello) oppure in vista 3D (rappresentazione spaziale).

Con il tasto 3D la rappresentazione cambia.

→ Premere il tasto 3D.

La rappresentazione cambia. Premendo ancora una volta, viene ripristinata la rappresentazione precedente.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

Orientamento verso nord (toolbar)

Con il tasto Bussola si può orientare verso nord la mappa sullo schermo a contatto.

→ Premere il tasto Bussola.

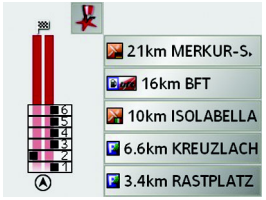
La mappa sullo schermo a contatto viene orientata verso nord.

Destinazioni particolari disponibili lungo l'itinerario (barra degli strumenti)

Con il tasto POI è possibile visualizzare destinazioni particolari disponibili lungo l'itinerario e adottare una destinazione particolare come destinazione intermedia.

→ Premere il tasto POI .

Appare la maschera delle destinazioni particolari lungo l'itinerario.



Viene visualizzato un massimo di sei destinazioni particolari contemporaneamente. Nell'esempio le destinazioni sono cinque, due dalla categoria ristorante e due dalla categoria parcheggi e uno dalla categoria distributori, riconoscibili dalle icone di categoria poste a sinistra dell'indicazione della distanza. L'indicazione della distanza indica la distanza in linea d'aria dalle destinazioni particolari.

La via stilizzata visualizzata sul lato sinistro indica su quale lato della carreggiata si trovano le destinazioni particolari. La numerazione delle destinazioni particolari è riferita alla posizione delle destinazioni particolari nell'elenco di destra (la destinazione particolare n. 1 si trova in basso alla lista).

Adozione di una destinazione particolare come destinazione intermedia

→ Selezionare la destinazione particolare desiderata.

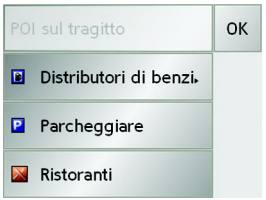
Viene adottata come destinazione particolare, il Traffic Assistavvia il calcolo del itinerario fino alla destinazione particolare.

Definizione delle categorie di destinazioni particolari:

È possibile stabilire quali categorie il Traffic Assistdeve considerare per la visualizzazione delle destinazioni particolari.

→ Premere il tasto POI.

Saranno visualizzate le impostazioni attuali.

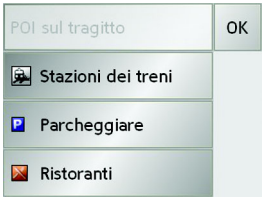


→ Premere su una delle categorie impostate , p. es. Distributore.

Appare l'elenco completo delle categorie.

→ Sfogliare eventualmente l'elenco e premere su una delle categorie che si vuole impostare come nuova categoria, p.e. **Stazione**.

Viene visualizzata nuovamente l'impostazione attuale: la categoria **Stazione** ha preso ora il posto della categoria **Distributore**.



→ Procedere eventualmente allo stesso modo per le altre due categorie.

→ Al termine premere il tasto **OK**.

Appare una maschera attualizzata, in conformità con le modifiche apportate alle categorie, delle destinazioni particolari lungo l'itinerario.

Spostamento mappa (toolbar)

In modalità spostamento la mappa può essere spostata in qualsiasi direzione. A questo scopo la mappa deve essere "afferrata" su un punto liberamente scelto e trascinata. Con la barra strumenti attivata premere su un punto qualsiasi nella cartina e spostarlo subito nella direzione desiderata.

La cartina si sposterà nella relativa direzione subito dopo.

Avvertenza:

Se si attende troppo prima di effettuare lo spostamento, vengono visualizzate le informazioni sulla posizione del punto selezionato sulla cartina, Si veda “Informazioni di posizione (toolbar)” a pagina 70.

.

Richiamo del menu delle opzioni (barra degli strumenti)

Nel menu Opzioni vengono offerte utili funzioni.

→ Premere il pulsante **Opzioni**.

Compare il menu Opzioni. Questo può essere richiuso con il tasto Back oppure premendo il simbolo di mappa.

Si possono selezionare le seguenti possibilità.

Selezione	*Significato*
Menù-Navi	Termina la guida alla destinazione e salta alla selezione rapida.
Simbolo di mappa	Salta alla rappresentazione della mappa
Tappa	Consente di inserire una tappa (solo con guida alla destinazione attiva). • Vedere "Menù di navigazione: Indirizzo" a pagina 38.
Tappa successiva	Se sono inserite più destinazioni, viene visualizzata quella successiva (solo con guida alla destinazione attiva).
Opzioni di tragitto	Consente di modificare le opzioni di tragitto (solo con guida alla destinazione attiva). • Vedere "Opzioni per il profilo di navigazione" a pagina 42.
Blocco	Nella guida alla destinazione pianificata dal Traffic Assist si possono presentare interruzioni stradali imprevedibili. Con questa funzione si comunica al sistema la lunghezza dell'interruzione. Si possono selezionare lunghezze d'interruzione fisse. Dopo l'inserimento, il calcolo del tragitto viene ripetuto e la guida alla destinazione viene modificata in modo corrispondente (solo con guida alla destinazione attiva).
Impostazioni	• Vedere "Menù di navigazione: Impostazioni" a pagina 51.
Stato GPS	Con questa funzione è possibile visualizzare il numero dei satelliti ricevuti, la posizione e la velocità attuale. È inoltre possibile memorizzare la posizione attuale.

Informazioni di posizione (toolbar)

Se si desidera ricevere informazioni su un punto qualsiasi della rappresentazione della mappa, si può attivare la finestra Informazioni. Vengono visualizzate informazioni sul punto selezionato (se vi sono informazioni memorizzate nei dati della cartina) e un elenco di funzioni diverse per proseguire.

→ Premere a lungo sulla destinazione desiderata nella mappa, fino a quando compare una finestra per l'elaborazione della destinazione.

→ Premere a lungo sul punto desiderato fino a quando appare la finestra con le informazioni.

→ Effettuare eventualmente le impostazioni desiderate, Si veda “Menù di navigazione: Dalla mappa” a pagina 46..

Riproduzione di file MP3 durante la navigazione attiva (barra degli strumenti)

Durante una navigazione attiva è possibile riprodurre i file MP3 precedentemente registrati.

→ Premere il tasto .

Si apre il lettore MP3.

É ora possibile riprodurre i file musicali (si veda la sezione “Riproduzione” a pagina 60).

Selezione della riproduzione di musica

La riproduzione di musica viene attivata dal menu principale.

→ Nel menu principale premere il tasto **Musica**.

Attivazione senza navigazione attiva
Il MP3-Player viene attivato e compare il suo schermo principale.

- Se, in precedenza, era stata terminata la riproduzione di un brano musicale, viene visualizzato questo brano musicale.
- Se questo non è più presente, viene visualizzato il primo brano musicale presente sulla memory card.
- Se la memory card non contiene brani musicali, compare il messaggio **Musica non disponibile**.

Il MP3-Player

Con il lettore MP3 è possibile richiamare e riprodurre i brani MP3 memorizzati sulla Memory Card.

Avvertenza:
Le modalità di memorizzazione dei brani musicali sulla Memory Card sono illustrate alla sezione "Trasferimento di brani musicali, immagini e video" a pagina 31.

Il MP3-Player è rappresentato qui di seguito nella sua visualizzazione standard con un titolo di esempio.

Nel campo centrale del lettore MP3 viene visualizzato il titolo del brano musicale caricato al momento con il nome delle interprete e il numero nel livello di cartella attuale nella riga del titolo.

Avvertenza:
L'interprete e il nome del brano vengono letti dal ID3-Tag del file MP3. Se il brano MP3 riprodotto non ha un ID3-Tag, viene visualizzato direttamente il nome di file del brano.

Uso del MP3-Players

Per facilitare l'uso, intorno alla riga del titolo sono disposti diversi tasti.

Salto di brano

Al di sopra o al di sotto del brano musicale attuale viene visualizzato il titolo precedente o successivo con la denominazione corrispondente.

→ Premere in corrispondenza del brano musicale.

Il brano musicale viene caricato nella riga del titolo.

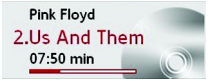
- Se il tasto di riproduzione non viene premuto, il brano non viene riprodotto.
- Se un brano musicale è in corso di riproduzione, questo viene interrotto e inizia la riproduzione del nuovo brano.

Riproduzione

I brani musicali a partire da quello visualizzato nella riga del titolo vengono riprodotti con il seguente tasto.

→ Premere il tasto con l'icona di riproduzione.

Il MP3-Player avvia la riproduzione. La rappresentazione del tasto passa all'icona di pausa.



Sotto la visualizzazione del brano attuale è possibile leggere la lunghezza del brano e sotto il tempo di riproduzione trascorso sotto forma di barra.

Avvertenza:

I tempi indicati possono differire dal tempo effettivo in funzione del bitrate utilizzato (compressione) del brano MP3.

Interruzione della riproduzione

La riproduzione può essere interrotta in qualsiasi momento per poi essere proseguita.

→ Premere il tasto con l'icona di pausa.

La riproduzione viene interrotta. Il brano attuale continua a essere visualizzato nella riga del titolo. La rappresentazione dei tasti viene sostituita dall'icona di riproduzione. Premendo nuovamente, si prosegue la riproduzione.

Visualizzazione delle cartelle

→ Premere il tasto (si veda la freccia).

Appare il contenuto della cartella attuale. Nella riga in alto si trova il nome della cartella e sotto eventuali sottocartelle e brani disponibili.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Il brano attualmente riprodotto è contrassegnato da una cornice rossa.

→ Premere il tasto , per passare ad un livello superiore nella gerarchia delle cartelle.

Anche qui nella riga in alto appare il nome della cartella attuale, sotto le cartelle in essa contenute e quindi i brani.

→ Premere su una cartella per poter visualizzare il contenuto della cartella.

→ Premere sul brano desiderato per la riproduzione.

Ripetizione del brano attuale

Con il seguente tasto, il brano musicale attualmente riprodotto viene ripetuto continuamente.

→ Premere il tasto con l'icona di ripetizione.

La riproduzione del brano musicale viene ripetuta continuamente. L'icona è ora contrassegnata da una cornice rossa.

→ Se si desidera terminare la ripetizione, premere di nuovo il tasto con l'icona di ripetizione.

Impostazione del volume

Con i tasti + o – è possibile aumentare o ridurre il volume.

⚠Attenzione!

Impostare il volume in modo che si possano ancora udire chiaramente tutti i rumori ambientali.

→ Premere il tasto + o –, per aumentare o ridurre il volume.

→ Premere il tasto , per il muting della musica.

→ Premere nuovamente il tasto per disattivare il muting.

Navigazione durante la modalità del lettore MP3

Durante il funzionamento del lettore MP3 è possibile avviare o proseguire una navigazione attiva.

→ Premere a tale scopo il simbolo della cartina presente sul bordo destro in basso dello schermo.

La cartina viene visualizzata durante la riproduzione della musica.

Nota:

É necessario che sia stata inserita una scheda di memoria che contiene sia dati di cartine sia file MP3.

Nota:

Da simultaneo sodo di navigazione e MP3- riproduzione lattina lo verso disturbo e abbandono vicino musicá arrivo.

Chiusura del MP3-Player

Premendo il tasto Back, il MP3-Player viene chiuso e compare il menu principale.

Nota:

Sebbene si sia usciti dal menu MP3, ha ancora luogo la riproduzione musicale. Per terminare la riproduzione musicale, premere l'icona della pausa (Vedere "Interruzione della riproduzione" a pagina 73.).

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Selezione della visualizzazione di immagini

La visualizzazione di immagini viene attivata dal menu principale.

→ Nel menu principale premere il tasto **Immagini**.

Il Picture Viewer viene attivato e compare il suo schermo principale.

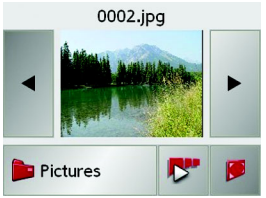
- Se l'ultima immagine visualizzata è ancora presente sulla Memory Card, essa viene presentata nell'area delle immagini.
- Se questa non è più presente, viene visualizzata la prima immagine della stessa cartella. Se nella corrispondente cartella non ci sono immagini, non viene visualizzata alcuna immagine.
- Se la memory card non contiene immagini, compare il messaggio **Immagini non disponibili**.

Il Picture Viewer

Mediante Picture Viewer è possibile richiamare e visualizzare le immagini (in formato JPG) memorizzate sulla Memory Card. Il Picture Viewer è rappresentato qui di seguito nella sua visualizzazione standard con un'immagine di esempio.

Avvertenza:

Le modalità di memorizzazione delle immagini sulla Memory Card sono illustrate alla sezione "Trasferimento di brani musicali, immagini e video" a pagina 31.



Al centro del Picture Viewers viene visualizzata l'immagine attualmente caricata. Sopra l'immagine compare il suo nome di file

Uso del Picture Viewers

Per facilitare l'uso, intorno alla rappresentazione dell'immagine sono disposti diversi tasti.

Sfoglia

Con i tasti ◄ ► si possono sfogliare nella rispettiva direzione della freccia le immagini nel livello di cartella attuale.

Presentazione in successione

Durante la presentazione in successione, tutte le immagini del livello di cartella attuale vengono presentate in successione automaticamente. La presentazione in successione viene avviata con il seguente tasto.

→ Premere il tasto con l'icona di presentazione in successione.

Si passa così alla visualizzazione a tutto schermo delle immagini e ha inizio la presentazione con l'immagine visualizzata del livello di cartella corrente.

Quando sono state visualizzate tutte le immagini, viene posta una domanda circa la successiva procedura da seguire.

→ Se si desidera ripetere la presentazione delle diapositive, premere su **Sì**

→ Se si desidera terminare la presentazione delle diapositive, premere su **No**.

Se non viene effettuato alcun inserimento, la presentazione delle diapositive viene ripetuta automaticamente.

→ Per concludere la presentazione delle diapositive, premere il tasto BACK.

Visualizzazione a tutto schermo

Nella visualizzazione a tutto schermo l'immagine attuale viene ingrandita per coprire tutta la superficie dello schermo a contatto. La visualizzazione a tutto schermo viene avviata con il seguente tasto.

→ Premere il tasto con l'icona di tutto schermo.

Si passa così alla visualizzazione a tutto schermo delle immagini e ha inizio la presentazione con l'immagine visualizzata del livello di cartella corrente.

Premendo lo schermo tattile a sinistra e a destra, si visualizza l'immagine precedente o successiva del livello di cartella corrente. Con il tasto Back si ritorna alla visualizzazione standard.

Chiusura del Picture Viewer

Premendo il tasto Back, il Picture Viewer viene chiuso e compare il menu principale.

La vista cartella

Sotto l'immagine visualizzata nel Picture Viewer il suo livello di cartella viene visualizzato su un tasto.

→ Premere sul tasto.

Compare la vista cartella.

In questa vista, il nome del livello di cartella attuale compare nella riga più alta. Il suo contenuto compare nella lista sottostante.

Anche i campi della lista sono conformati come pulsanti. Immagini e sottocartelle vengono visualizzati con i loro nomi.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Uso della vista cartella

Sottocartella

Nella visualizzazione delle cartelle sono visualizzate tutte le cartelle che contengono file di immagini.

Sfoglia

La lista può essere sfogliata nella corrispondente direzione usando i tasti ▲ ▼.

Tra i tasti compare la pagina attuale della lista e il numero totale di queste.

Selezione immagine

Un'immagine della lista può essere caricata immediatamente nel Picture Viewer.

→ Premere sul pulsante dell'immagine desiderata.

La vista cartella viene chiusa e il Picture Viewer compare con l'immagine desiderata.

Cambio livello di cartella

Con il tasto è possibile passare al livello di cartella superiore.

→ Per visualizzare il contenuto della sottocartella, premere il pulsante corrispondente.

Chiusura della vista cartella

Per terminare la visualizzazione della cartella, premere il tasto BACK.

Selezione della riproduzione video

La riproduzione video viene richiamata nel menu principale.

→ Nel menu principale premere il tasto **Video**.

Viene richiamato il lettore video e viene visualizzata l'immagine principale.

- Se l'ultimo video riprodotto è ancora presente sulla Memory Card , verrà visualizzato nel lettore video.
- In caso contrario, viene visualizzato il video successivo nella stessa cartella. Se la relativa cartella non contiene video, viene visualizzato il lettore video vuoto.
- Qualora la Memory Card non contenga video, compare il messaggio **Video non disponibili**.

Il lettore video.

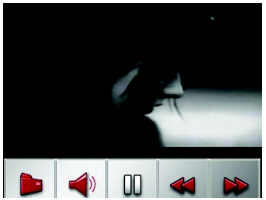
Con il lettore video è possibile riprodurre video memorizzati sulla Memory Card.
Il Traffic Assistsupporta i seguenti formati video:

- MPEG2
- AVI

Nota:

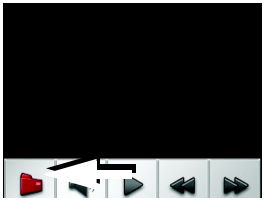
Per sapere come memorizzare video su una Memory Card vedere il punto "Trasferimento di brani musicali, immagini e video" a pagina 31.

Di seguito è riportata un'immagine esemplificativa del lettore video con la riproduzione di un video in corso.

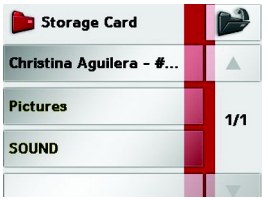


Comando del lettore video

Avvio e riproduzione del video



→ Premere il tasto Cartella (vedere la freccia).



Appare il contenuto della cartella attuale. Nella riga in alto si trova il nome della cartella e sotto eventuali sottocartelle e video disponibili. Il video attualmente riprodotto è contrassegnato da una cornice rossa.

→ Premere il tasto Cartella in alto a destra per passare ad un livello superiore nella gerarchia delle cartelle.

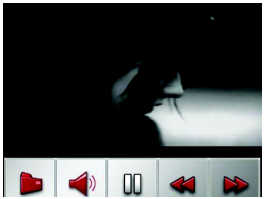
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Anche qui nella riga in alto appare il nome della cartella attuale, sotto le cartelle in essa contenute e quindi i video.

→ Premere su una cartella per poter visualizzare il contenuto della cartella.

→ Premere su un video per riprodurlo.

Visualizzazione della barra con i tasti durante la riproduzione



La barra con i tasti si trova nella parte bassa del lettore video. Durante la riproduzione di un video non viene visualizzata e scompare automaticamente dopo un certo tempo.

→ Premere in un punto qualsiasi del display per visualizzare nuovamente la barra con i tasti.

Interruzione e riavvio della riproduzione

Utilizzare a tale scopo i due tasti qui di seguito:

→ Visualizzare la barra con i tasti.

→ Premere il tasto per interrompere la riproduzione.

Il tasto viene raffigurato come segue .

→ Premere il tasto per riavviare la riproduzione.

Il tasto viene raffigurato come segue .

Avanzamento/arretramento rapido

Utilizzare a tale scopo i due tasti qui di seguito:

→ Visualizzare la barra con i tasti.

→ Per l'avanzamento rapido premere il tasto .

→ Per l'arretramento rapido premere il tasto .

→ Per terminare l'avanzamento/arretramento rapido premere i tasto .

Impostazione del volume

Utilizzare a tale scopo i seguenti tasti:

→ Visualizzare la barra con i tasti.

→ Premere il tasto per visualizzare la manopola di regolazione del volume.

→ Premere il tasto – per ridurre il volume e il tasto + per alzare il volume.

→ Per attivare o disattivare la funzione di silenziamento premere il tasto .

Selezione delle impostazioni

Si possono eseguire diverse impostazioni base per tutte le applicazioni del Traffic Assist.

→ Nel menu principale premere il tasto **Impostazioni**.

Viene attivato il menu Impostazioni per l'ulteriore selezione.

Il menu Impostazioni

A partire dal menu Impostazioni si possono selezionare le diverse possibilità di impostazione.

Uso

Possibilità di selezione

La selezione desiderata viene attivata premendo il tasto corrispondente. La funzionalità dei tasti è diversa a seconda della selezione ed è descritta in "I singoli punti di menu" a pagina 81.

Chiusura del menu Impostazioni

Premendo il tasto Back, si esce dal menu Impostazioni e compare il menu principale.

I singoli punti di menu

Energia

L'unità Traffic Assist può essere azionata attraverso un'alimentazione elettrica esterna oppure attraverso la batteria integrata.

Avvertenza:

Nel funzionamento con accumulatori è importante lo stato di carica attuale. Se si dispone di scarsa energia p. es. è possibile che la navigazione non possa essere mantenuta fino al raggiungimento della destinazione.

Un indicatore di stato visualizza l'alimentazione elettrica e il suo stato.

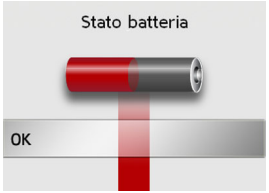
Visualizzazione dell'alimentazione

Con il seguente tasto si può attivare l'indicatore di stato.

→ Premere il tasto **Energia**.

L'indicatore di stato viene attivato e viene visualizzata l'alimentazione elettrica.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK



Lo stato di carica viene visualizzato dall'indicatore di livello di carica. Nell'esempio l'accumulatore è ancora carico per circa due terzi.
La procedura di ricarica è segnalata dal simbolo della presa nel display di stato.

Chiusura della visualizzazione di stato

Premendo il tasto **OK** l'indicatore di stato viene chiuso e compare il menu Impostazioni.

Luminosità

Con il seguente tasto si può commutare tra la luminosità massima e minima dello schermo.

→ Premere il tasto **Luminosità**.
La luminosità dello schermo commuta sull'altro livello di luminosità. Viene evidenziata l'icona dell'impostazione attiva.

- Icona sinistra (diurno): Luminosità massima
- Icona destra (notturno): Luminosità minima

Calibrazione

Se lo schermo a contatto non reagisce correttamente al contatto dei pulsanti, si deve eseguire una calibrazione.

Avvio della calibrazione

Con il seguente tasto si può avviare la calibrazione.

→ Premere il tasto **Calibrazione**.
La procedura di calibrazione viene avviata. Un testo d'istruzioni guiderà attraverso la procedura.

Lingua

I testi che compaiono sullo schermo a contatto possono essere visualizzati in diverse lingue.

Attivazione della selezione lingua

Con il seguente tasto si può scegliere tra diverse lingue.

→ Premere il tasto **Lingua**.
Compare la selezione lingua.

La selezione lingua mostra le lingue disponibili in una lista di più pagine. Ciascun campo della lista è conformato come pulsante. I singoli pulsanti sono occupati dalla denominazione della lingua e dalle rispettive bandiere nazionali.

Sfoglia

La lista può essere sfogliata nella corrispondente direzione usando i tasti ▼ ▲ .
Tra i tasti compare la pagina attuale della lista e il numero totale di queste.

Selezione della lingua

Se si cambia la lingua, il software viene riavviato.
→ Premere sul pulsante della lingua desiderata.

Chiusura della selezione della lingua

Premendo il tasto Back, si chiude la selezione lingua e compare il menu Impostazioni.

Moodlight

Con questo tasto è possibile attivare le barre di illuminazione, impostarle su rosso, blu oppure disattivarle integralmente.

→ Premere il tasto **Mood light**.
Le barre sono così commutate.

Nota:

Disattivare le Moodlights Becker durante la marcia al fine di evitare distrazioni dal traffico stradale!

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Segnali acustici

È possibile attivare e disattivare i segnali acustici del Traffic Assist. Ciò comprende anche la possibilità di fare clic sui tasti sul display.

→ Premere il tasto **Toni**.

A seconda dell'impostazione precedente vengono attivati o disattivati i segnali acustici. L'impostazione attuale viene indicata mediante la rappresentazione colorata della relativa icona.

- Icona sinistra: segnali acustici attivati
- Icona destra: segnali acustici disattivati

Automatico on/off

Il Traffic Assistpuò essere commutato automaticamente nella modalità di standby se viene disattivata l'accensione della vettura.

Condizioni preliminari sono:

- Il Traffic Assist è collegato all'accendisigari della vettura (vedere anche pagina 21).
- L'accendisigari è privo di corrente dopo la disattivazione dell'accensione.
- La relativa funzione è ora attivata sul Traffic Assist.

Attivazione e disattivazione delle funzioni

→ Premere il tasto **On/off autom.**

A seconda dell'impostazione precedente viene attivata o disattivata la funzione. L'impostazione attuale viene indicata mediante la rappresentazione colorata della relativa icona.

- Icona sinistra: La funzione è attivata, il Traffic Assist si disattiva automaticamente.
- Icona destra: La funzione è disattivata, il Traffic Assistnon si disattiva automaticamente.

Informazioni

Con il seguente tasto vengono visualizzate le informazioni sul Traffic Assist.

→ Premere il tasto **Informazioni**.

Compare la visualizzazione delle informazioni.

Prestare particolare attenzione alla denominazione del prodotto e all'indicazione della versione software. Impiegare sempre questi dati in caso di richieste al Service Harman/Becker.

Active Sync
Active Sync è un prodotto della ditta Microsoft. Si tratta del software standard di sincronizzazione per apparecchi mobili Windows come il Traffic Assist. Il programma può essere scaricato gratuitamente da Internet.

GMT
(*G*reenwich *M*ean *T*ime)
Ora media di Greenwich
Ora normale al meridiano 0 (il meridiano di Greenwich, che attraversa la Gran Bretagna). Quest'ora viene assunta su scala mondiale come ora standard per la sincronizzazione di raccolta dati.

GPS
(*G*lobal *P*ositioning *S*ystem)
GPS determina la rispettiva posizione geografica attuale con il supporto di satelliti. Si basa su un totale di 24 satelliti che girano intorno alla terra ed emettono segnali. Il ricevitore GPS riceve questi segnali e calcola, in base alle differenze nel tempo di tragitto dei segnali, la distanza rispetto ai singoli satelliti e quindi la longitudine e latitudine della posizione. Per la determinazione della posizione sono necessari i segnali di almeno tre satelliti, a partire dal quarto si può anche determinare l'altitudine.

HDOP
(*H*orizontal *D*ilution *O*f *P*recision)
HDOP indica la qualità della determinazione di posizione. Teoricamente sono possibili valori da 0 a 50, in cui: quanto più piccolo è il valore tanto più precisa è la determinazione di posizione (valore 0 = nessuno scostamento rispetto alla posizione effettiva). Valori fino a 8 sono accettabili per la navigazione.

ID3-Tag
"Indice" di un brano MP3. Contiene informazioni quali titolo, interprete, album, anno e genere.

JPG/JPEG
(*J*oint *P*hotographic *E*xperts *G*roup)
JPEG rappresenta il più diffuso formato per la memorizzazione di immagini in forma compressa con perdita di dettagli. Vale a dire che nella compressione si perdono dei dettagli. Nonostante la compressione, fornisce immagini di buona qualità e i livelli di compressione possono essere selezionati. Il formato più diffuso per la rappresentazione e lo scambio di immagini in Internet.

Memory card
Una scheda di memoria riscrivibile. Nel Traffic Assist una scheda SD.

MP3
Speciale procedimento di compressione per dati audio (p. es. musica).

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Cartella
Directory
Cartella su CD/scheda di memoria/microdrive che include brani MP3.

Scheda SD
(*S*ecure *D*igital)
La scheda SecureDigital è stata sviluppata nell'anno 2001 da SanDisk sulla base del precedente standard MMC. Una scheda SD è una scheda di memoria sostituibile riscrivibile.

Stilo
Uno stilo è un'astina di inserimento, che viene utilizzata per schermi a contatto, telefonini o PDA.
Lo stilo è costituito essenzialmente da un'astina di plastica con un nucleo di plastica più morbida. L'involucro è duro e resistente, il nucleo morbido termina in punta ed è conformato in modo da toccare lo schermo nel modo più innocuo possibile (quindi senza pericolo di causare graffi). Lo stilo è più preciso rispetto alle dita, poiché solo la punta sottile tocca lo schermo. Inoltre si evita di lasciare impronte sullo schermo.

*TMC**
(*T*raffic *M*essage *C*hannel)
Comunicazioni sul traffico che vengono inviate da alcune emittenti OUC via RDS. Fondamento della navigazione dinamica.

USB
(*U*niversal *S*erial *B*us)
L'Universal Serial Bus (USB) è un sistema di bus per il collegamento di un computer a una periferica USB esterna per lo scambio di dati.

*Si riferisce esclusivamente a Traffic Assist con TMC

A

Active Sync 30, 85
Attivazione senza navigazione attiva 72
Autostrada 42, 54, 55
Autozoom 52
Avvertenze per la sicurezza 5, 32

C

Cambio livello di cartella 78
Cartella 86
Chiusura del Picture Viewer 77
Chiusura della vista cartella 78
Consultare
  la cartella immagini 79

D

Destin.
  inserimento 37
Destinazioni
  memorizzare 43
  protette 34
  standard 34
Destinazioni speciali 43
  mostrare sulla mappa 51
  nei dintorni 44
Distanza dalla destinazione 51

E

ETA 51

F

Formato orario 57
Fuso orario 58

G

GMT 85
GPS 85

H

HDOP 85

I

ID3-Tag 72, 85
Impostazione del volume ... 59, 65, 74
Impostazioni
  per la navigazione 51
impostazioni
  per la navigazione 37
Indicazioni
  Limite di velocità 53
Inserire l'indirizzo 38
Interruzione della riproduzione 73
Itinerario 47
  cancellare 47
  rinominare 47

J

JPG/JPEG 85

L

Limitazioni
  Traghetto 42, 55
Limite di velocità 53
Lista dei tragitti
  modifica 48
  nuovo 48
Lista delle destinazioni 34
Liste
  Lista città 40
  Lista delle destinazioni 34
  Lista strade 41

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

M

Memoria destinazioni 35
Destinazioni speciali 46
modificare 35
sfogliare 35
Memory card 18, 85
Menu di navigazione 33, 34, 37
Struttura 37
Menu principale 26
mostrare il nome della strada 51
Mostrare la posizione attuale 36
Mostrare la strada attuale 51
MP3 . . . . . 72, 85
MP3-Player 72
attivare 72
chiusura 75

N

Navigazione 32
avvio 43
Selezione rapida 33

O

Ora legale 58

P

Picture Viewer 76, 79
chiusura 77
Presentazione in successione 76
Profilo di navigazione 42
Programmazione del percorso 37

R

Rappresentazione della mappa
2D, 3D 52
Destinazioni speciali 46
Mostrare la destinazione 42
Ripetizione del brano attuale 74
Riproduzione 73
riproduzione 72

S

SD-Card 18
Selezionare la città 39
Selezionare la strada 40
Selezionare la visualizzazione immagini 79
Selezione della destinazione
dalla mappa 46
Destinazione speciale 43
Inserire l'indirizzo 38
Selezione della visualizzazione di immagini 76
Selezione immagine 78
Selezione rapida 35
Icone 34
Sfoglia
in liste 78
nella cartella Immagini 76
Stilo 86
Strada a pedaggio 54
Strada con pedaggio 42, 55

T

Tappa 47
Tasto con simbolo di mappa 36
Tempo di viaggio 51
Tempo di viaggio restante 51
Tempo fino all'arrivo 51
Tipo di navigazione 54
Tipo navigazione 54
TMC 59
  Calcolo del percorso 62
  impostazioni 56
  Raffigurazione sulla cartina 60
Traghetto 42, 54, 55
Tragitto
  breve 42, 55
  Tipo di 54
  veloce 42, 55
Tragitto breve 42, 55
Tragitto migliore 42, 55
Tragitto panoramico 42, 55
Tragitto veloce 42, 55
Traversa 41

U

Unità di misura 57
USB 86
Uso conforme alle istruzioni 5
Uso della vista cartella 78

V

Vista 52
Vista cartella 77
Visualizzazione a tutto schermo 77
Visualizzazione mappa 34
  passare dalla selezione rapida 36
  posizione attuale 33

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

- *Dimensioni:*
  (B x H x T) in mm 104 x 80 x 18
- *Peso:*
  168g
- *Processore:*
  Processore 400 MHz
  architettura CISC
- *Schermo:*
  3,5 pollici
  Schermo a contatto
  con livello di colore a 16 bit
  65536 colori
  Braccio di riflesso
- *Memorie:*
  Memoria flash 64 MB
  64 MB SD-RAM
- *Lettore di schede SD:*
  Supporto fino a 2 GB
  Formattata con FAT 16
- *Interfaccia USB:*
  USB 1.1
  MINI USB
- *Uscita per cuffia:*
  Presa stereo 3,5 mm
- 2 altoparlanti interni:
  2 Watt max.
- *Tensione di alimentazione:*
  5 V mediante collegamento USB
- *Adattatore CA (non incluso nella fornitura):*:
  110 - 230 Volt
  0,2 Ampere
  50 - 60 Hz
- *Tensione di uscita:*
  5 Volt

Gentile Cliente!
Conformemente a quanto previsto dalle direttive CE vigenti, questo apparecchio può essere utilizzato da chiunque. Il presente apparecchio è conforme alle norme europee o alle norme nazionali armonizzate attualmente in vigore. Il marchio garantisce l'osservanza delle specifiche relative alla compatibilità elettromagnetica valide per l'apparecchio. Ciò significa che vengono evitati in larga misura sia i disturbi che il Suo apparecchio potrebbe provocare ad altri apparecchi elettrici/elettronici, sia i disturbi che altri apparecchi elettrici/elettronici potrebbero causare al Suo.

Il marchio CE di autorizzazione del modello (E13), conferito dalle autorità di omologazione veicoli lussemburghesi in conformità alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (CEM) in autoveicoli ECE-R10, nella versione attuale, ne autorizza il montaggio e l'utilizzo in autoveicoli (classi L, M, N e O).

CE

E13

10 R - 02 4203

Dichiarazione di conformità CE

Harman/Becker Automotive Systems GmbH dichiara che l'apparecchio Traffic Assist è conforme ai requisiti fondamentali delle direttive EC in materia, con particolare riferimento ai requisiti fondamentali e a altre disposizioni in materia previste dalla direttiva R&TTE, 1999/5/CE.

Una versione completa della dichiarazione di conformità CE è disponibile per essere scaricata nel nostro sito Internet sotto
http://www.mybecker.com in corrispondenza dei singoli prodotti.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Smaltimento

Informazioni per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (abitazioni private)

Secondo i principi societari applicati dalla Harman/Becker Automotive Systems GmbH questo prodotto è stato sviluppato e costruito con materiali e componenti altamente pregiati e riciclabili.

Questo simbolo sul prodotto e/o sulla documentazione allegata indica che i prodotti elettrici e elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine della loro durata di vita. Vogliate consegnare questi prodotti ai centri di raccolta rifiuti comunali o a centri di raccolta materiali per consentirne il trattamento e il riciclaggio delle materie prime. Gli apparecchi vengono ritirati gratuitamente da questi centri.

Uno smaltimento appropriato di questo prodotto aiuta a conservare l'ambiente ed evita effetti dannosi su persone ed ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato dell'apparecchio.

Per informazioni precise sul centro di smaltimento o di riciclaggio più vicino si prega di rivolgersi all'amministrazione comunale di competenza.

Per clienti commerciali dell'Unione Europea

Si prega di contattare il proprio rivenditore o fornitore per lo smaltimento di questo apparecchio elettrico/elettronico.

Informazioni sullo smaltimento in Paesi al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo all'interno dell'Unione Europea.